

Detaillierte Rechnung 2012

Gemeinde und Gemeindewerke

Zusatz zur gedruckten Fassung

www.arth.ch/gemeindeversammlung

Laufende Rechnung - Artengliederung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	AUFWAND	34'693'917.39		34'046'100		33'344'031.50	
30	Personalaufwand	16'512'492.34		16'229'100		16'124'203.20	
300	Behörden, Kommissionen	375'316.80		384'900		353'695.60	
301	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	6'197'540.85		5'904'500		5'782'001.85	
302	Löhne Lehrkräfte	7'185'225.15		7'368'600		7'370'661.30	
303	Sozialversicherungsbeiträge	1'048'815.65		1'040'500		1'165'549.20	
304	Personalversicherungsbeiträge	1'161'437.80		1'007'300		985'597.30	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	261'014.10		205'900		211'631.15	
306	Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	32'687.15		33'000		15'119.85	
307	Rentenleistungen	40'231.95		40'600		21'881.55	
309	Übriger Personalaufwand	210'222.89		243'800		218'065.40	
31	Sachaufwand	5'067'820.24		5'495'700		5'213'111.01	
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	404'056.95		439'700		390'612.52	
311	Möbilen, Maschinen, Fahrzeuge	300'939.91		358'600		434'436.79	
312	Wasser, Energie und Heizmaterialien	252'256.80		272'500		236'315.13	
313	Verbrauchsmaterialien	424'807.00		423'400		408'980.61	
314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	822'759.51		968'900		934'568.75	
315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	488'012.32		503'600		398'899.46	
316	Mieten, Pachten und Benützungskosten	105'785.00		108'200		113'097.00	
317	Spesenentschädigungen	106'211.55		167'100		107'597.15	
318	Dienstleistungen und Honorare	2'072'605.64		2'142'800		2'093'948.54	
319	Übriger Sachaufwand	90'385.56		110'900		94'655.06	
32	Passivzinsen	665'507.34		812'600		704'026.54	
321	Kurzfristige Schulden	36'413.85		35'000		40'728.25	
322	Mittel- und langfristige Schulden	318'216.05		379'000		355'094.00	
323	Sonderrechnungen	156'395.92		235'100		164'300.00	
329	Übrige Zinsen	154'481.52		163'500		143'904.29	
33	Abschreibungen	2'079'472.17		2'002'500		2'093'202.14	
330	Finanzvermögen	175'450.17		210'000		225'208.79	
331	Verwaltungsvermögen, ordentliche Abschreibungen	1'904'022.00		1'792'500		1'867'993.35	
332	Verwaltungsvermögen zusätzliche Abschreibungen						
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	809'796.35		815'300		782'853.20	
351	Kanton	735'555.20		728'000		712'753.80	
352	Gemeinden	74'241.15		87'300		70'099.40	
36	Eigene Beiträge	9'141'098.40		8'217'100		7'989'901.75	
361	Kanton	2'813'809.00		2'703'600		2'640'617.00	
362	Gemeinden	1'457'949.15		1'175'400		1'148'736.40	
365	Private Institutionen	1'404'523.85		1'332'400		1'213'318.25	
366	Private Haushalte	3'464'816.40		3'005'700		2'987'230.10	

Laufende Rechnung - Artengliederung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
38	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	91'014.50		9'500		50'841.01	
380	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	91'014.50		9'500		50'841.01	
39	Interne Verrechnungen	326'716.05		464'300		385'892.65	
391	Anteil Sachaufwand	8'500.00		8'500		8'500.00	
393	Anteil Kapitalzinsen	318'216.05		455'800		377'392.65	
398	Anteil Pauschalverrechnungen						
4	ERTRAG		34'623'343.31		33'626'600		33'499'890.50
40	Steuern		15'687'473.90		15'229'000		15'021'581.10
400	Einkommens- und Vermögenssteuern natürliche Personen		14'522'325.10		14'205'000		14'032'084.75
401	Einkommens- und Vermögenssteuern iur. Personen		1'142'336.45		1'000'000		966'161.90
404	Handänderungssteuern						
406	Hundesteuern		22'812.35		24'000		23'334.45
41	Regalien und Konzessionen		30'350.00		29'000		30'700.00
410	Regalien und Konzessionen		30'350.00		29'000		30'700.00
42	Vermögenserträge		437'986.82		201'400		207'990.39
420	Banken		12'650.32		17'000		22'619.04
421	Guthaben		32'793.55		45'000		28'896.70
422	Anlagen des Finanzvermögens		920.00		900		920.00
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		14'133.95		25'100		24'269.65
424	Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		263'249.00				
426	Beteiligungen des Verwaltungsvermögens						
427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		89'340.00		81'500		105'385.00
428	Ausserordentliche Vermögenserträge						
429	Übrige Vermögenserträge		24'900.00		31'900		25'900.00
43	Entgelte		8'818'110.50		8'449'100		8'646'055.18
430	Ersatzabgaben		537'383.15		515'000		527'251.15
431	Gebühren für Amtshandlungen		1'068'153.31		1'012'400		1'157'903.87
432	Spital- und Heimtaxen, Kostgelder		2'559'798.85		2'772'200		2'523'256.65
433	Schulgelder		273'196.45		285'000		287'634.15
434	Andere Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1'728'165.65		1'675'300		1'675'282.83
435	Verkäufe		175'673.35		205'500		196'446.53
436	Rückerstattungen		2'466'459.74		1'977'200		2'253'616.55
439	Übrige Entgelte		9'280.00		6'500		24'663.45
44	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		7'242'900.00		7'242'900		7'110'600.00
441	Anteile an Kantonseinnahmen		2'740'000.00		2'740'000		2'311'900.00
444	Kantonsbeiträge		4'502'900.00		4'502'900		4'798'700.00
449	Vorteilsabgabe						
45	Rückerstattungen von Gemeinwesen		264'036.35		301'100		351'940.10

Laufende Rechnung - Artengliederung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
450	Bund						
451	Kanton		73'485.10		113'300		144'300.70
452	Gemeinden		190'551.25		187'800		207'639.40
46	Beiträge für eigene Rechnung		1'642'124.65		1'579'000		1'651'576.55
460	Bund		3'500.00		3'500		6'120.05
461	Kanton		1'618'793.90		1'563'500		1'612'464.25
469	Übrige Beiträge		19'830.75		12'000		32'992.25
48	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		173'645.04		130'800		93'554.53
480	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		173'645.04		130'800		93'554.53
49	Interne Verrechnungen		326'716.05		464'300		385'892.65
491	Anteil Sachaufwand		8'500.00		8'500		8'500.00
493	Anteil Kapitalzinsen		318'216.05		455'800		377'392.65
	Abschluss		70'574.08				155'859.00
	Aufwand- / Ertragsüberschuss		70'574.08				155'859.00
Ertragsüberschuss		34'693'917.39	34'693'917.39	34'046'100	33'626'600	33'499'890.50	33'499'890.50
Aufwandüberschuss					419'500		
		34'693'917.39	34'693'917.39	34'046'100	34'046'100	33'499'890.50	33'499'890.50

Laufende Rechnung - Detail		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	3'793'786.84	695'379.48	3'559'800	631'300	3'302'482.15	845'381.86
011	Legislative (Gemeindeversammlung)	123'692.70		124'900		94'177.25	
300.10	Entschädigung Rechnungs- prüfungskommission	9'542.75		10'800		10'235.80	
300.20	Tag- und Sitzungsgelder	29'205.00		25'400		19'440.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	608.50		1'000		1'276.60	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungs- beiträge	11.65		100		106.30	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	41'240.90		37'500		27'345.35	
318.00	Verwaltungskosten	29'011.90		29'400		24'064.60	
318.35	Externe Buchprüfungskosten	8'424.00		10'000		1'188.00	
319.00	Übriger Sachaufwand	5'648.00		10'700		10'520.60	
012	Exekutive /Kommissionen	394'895.40		448'900		389'182.15	
300.00	Entschädigungen GR	203'710.80		201'500		201'562.80	
300.40	Entschädigungen Kommissionen	115'778.00		130'000		104'170.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	21'229.10		20'700		21'630.45	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungs- beiträge	4'055.95		900		2'408.05	
317.00	Behördenspesen/Anlässe	10'132.10		14'400		7'911.00	
318.30	Gutachten, Rechtskosten	17'042.00		45'000		21'902.45	
318.50	Ehrenkosten, Anlässe, Empfänger	7'863.30		8'000		5'618.90	
318.60	Jungbürgerfeier	5'836.30		9'600		4'756.45	
319.00	Übriger Sachaufwand	9'247.85		18'800		19'222.05	
020	Gemeindeverwaltung	2'252'395.73	396'094.38	2'049'500	361'800	1'903'331.15	411'492.01
301.00	Besoldungen Personal	1'130'849.20		1'022'600		1'030'681.70	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	88'728.40		81'800		90'001.75	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	201'004.35		65'400		65'842.85	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungs- beiträge	22'602.55		15'600		15'602.75	
309.10	Übriger Personalaufwand	29'910.45		15'900		33'555.25	
309.20	Weiterbildungskosten	28'294.40		23'300		12'263.90	
310.00	Büromaterial, Drucksachen Inserate	45'258.53		60'000		50'784.00	
311.20	Anschaffungen IT	76'224.15		94'000		66'806.90	
315.20	Unterhalt IT	240'100.80		248'000		189'159.65	
315.30	Internetauftritt Gemeinde	29'722.20		31'400		12'399.00	
317.00	Spesenentschädigungen	3'191.40		3'300		2'193.10	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	71'272.70		92'000		92'948.70	
318.20	Sach-/Haftpflichtversicherungen	20'535.55		36'300		19'529.70	
318.30	Gutachten, Rechtskosten, Dienstleistungen	22'539.30		12'000		7'685.60	
318.40	Betreibungs- und Gerichtskosten	55'928.00		45'000		52'327.95	
318.50	Kanzlei-, Frepo- und Passgebühren	91'250.50		97'000		91'822.00	
318.60	Volkszählung 2010			1'000			
318.70	Reorganisation der Gemeinde- verwaltung	10'592.00		7'000			
319.00	Übriger Sachaufwand	18'295.60		10'600		9'842.85	
352.00	Kostenanteil Zivilstands- kreis Schwyz	39'619.00		54'800		33'833.00	
361.00	Beitrag an Kanton E-Government	26'476.65		32'500		26'050.50	

Laufende Rechnung - Detail		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
431.10	Gebühren		161'199.91		190'000		163'288.06
431.20	Einbürgerungstaxen		18'350.00		40'000		46'200.00
436.10	Betreibungs- und Gerichtskosten		36'285.37		28'000		34'818.20
436.20	Diverse Rückerstattungen		71'505.70		5'000		28'273.40
451.00	Rückerstattungen Kanton		6'620.80		5'300		37'121.00
452.00	Rückerstattungen anderer Gemeinwesen		102'132.60		93'500		101'791.35
029	Bauverwaltung	785'765.85	269'635.10	665'100	240'000	665'580.45	401'995.85
301.00	Besoldungen Personal	450'842.50		425'700		371'083.80	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	35'271.75		35'200		37'054.75	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	36'075.20		28'600		26'729.35	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	8'726.05		6'500		5'619.80	
309.00	Übriger Personalaufwand	10'973.00		1'000		11'817.95	
310.00	Drucksachen, Inserate, Publikationen	33'082.35		35'200		15'272.45	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	142.70		1'000		278.65	
317.00	Spesenentschädigungen	4'092.55		6'200		3'747.60	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	5'200.00		5'200		5'720.00	
318.30	Gutachten, Rechtskosten	30'171.60		8'500		25'745.65	
318.40	Kantonale Baubewilligungsgebühren	109'690.40		70'000		108'921.00	
318.50	Baukontrollen	49'576.15		35'000		51'564.90	
318.60	Honorare und Dienstleistungen	10'831.15		6'000		410.40	
319.00	Übriger Sachaufwand	1'090.45		1'000		1'614.15	
431.00	Baubewilligungsgebühren		269'635.10		240'000		401'604.85
436.10	Diverse Rückerstattungen						391.00
030	Leistungen für Pensionierte	12'706.35		13'000		12'706.35	
307.00	Rentenleistungen	12'706.35		13'000		12'706.35	
060	Verwaltungsliegenschaften	224'330.81	29'650.00	258'400	29'500	237'504.80	31'894.00
301.00	Besoldung Personal	53'962.30		55'000		51'415.85	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	3'975.65		4'000		3'842.60	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	969.55		1'000		819.65	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	25'539.91		13'400		33'925.95	
312.00	Energie, Wasser, Heizung	9'332.70		14'000		10'818.78	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	2'868.75		7'000		8'546.30	
314.00	Unterhalt Liegenschaft	27'234.35		66'200		28'077.10	
315.10	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	17'683.80		14'800		18'979.20	
316.00	Raummieten	38'133.00		38'200		33'420.00	
317.00	Spesenentschädigungen	564.00				564.00	
318.20	Sachversicherungen	6'447.75		6'400		7'064.35	
318.40	Kehrichtgebühren	992.70		1'700		495.25	
318.50	Abwassergebühren			1'000		744.12	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	30'500.00		28'800		31'400.00	
393.00	Kapitalzinsen	6'126.35		6'900		7'391.65	
427.00	Liegenschaftserträge		21'000.00		21'000		21'000.00
436.10	Diverse Rückerstattungen		150.00				2'394.00

Laufende Rechnung - Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
491.00 Interne Verrechnung Miete		8'500.00		8'500		8'500.00
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	1'524'588.74	1'374'008.90	1'493'300	1'147'800	1'436'279.90	1'148'886.06
100 Vermessung	5'472.70	5'622.60	10'000	11'000	23'918.85	2'355.60
318.00 Nachführung Grundbuch und Vermessungswerk	5'472.70		10'000		23'918.85	
461.00 Kantonsbeiträge		5'622.60		11'000		2'355.60
103 Betreuungswesen	280'062.60	425'620.00	258'200	380'000	255'706.75	400'364.76
301.00 Besoldungen Personal	216'227.60		199'600		195'608.75	
303.00 Sozialversicherungsbeiträge	16'328.05		16'300		17'562.90	
304.00 Personalversicherungsbeiträge	13'361.85		13'300		13'867.90	
305.00 Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	4'017.75		2'900		2'629.85	
309.00 Übriger Personalaufwand	524.25		1'700		728.95	
310.00 Drucksachen, Inserate, Publikationen	1'346.20		1'600		888.40	
317.00 Spesenentschädigungen	7'456.90		7'200		7'260.00	
318.10 Telefongebühren, Porti, Frachten	20'800.00		15'600		17'160.00	
431.00 Gebühren		415'860.00		380'000		388'887.51
436.00 Rückerstattungen		9'760.00				11'477.25
104 Vormundschaft	457'245.14	184'757.35	451'000	140'200	406'939.20	126'724.80
301.00 Besoldungen Personal	353'542.35		343'200		312'790.35	
303.00 Sozialversicherungsbeiträge	25'803.20		27'900		28'461.10	
304.00 Personalversicherungsbeiträge	27'059.35		22'800		22'052.15	
305.00 Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	7'175.90		5'600		5'345.75	
309.00 Übriger Personalaufwand	7'446.59		13'900		5'942.15	
310.00 Drucksachen, Inserate, Publikationen	2'091.95		2'100		3'693.15	
317.00 Spesenentschädigungen	11'228.65		9'400		7'080.40	
318.10 Telefongebühren, Porti, Frachten	2'585.00		2'600		3'290.00	
318.30 Gutachten, Rechts- und Mandatskosten	19'777.80		23'000		18'284.15	
319.00 Übriger Sachaufwand	534.35		500			
431.00 Gebühren		129'973.20		85'000		69'480.80
436.10 Diverse Rückerstattungen		54'784.15		55'200		57'244.00
107 Wirtschaftswesen		37'496.60		39'400		44'282.50
410.00 Plakat- und Warenautomatengebühren		250.00				
410.10 Konzessionsgebühren						
431.00 Gastgewerbeabgaben/-gebühren		37'246.60		39'400		44'282.50
114 Sicherheitsdienst Gemeinde	30'111.90		33'000		30'111.90	
318.00 Sicherheits- und Überwachungsdienst	30'111.90		33'000		30'111.90	

Laufende Rechnung - Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
120 Vermittler	19'543.00	11'750.00	20'100	11'000	18'329.20	16'945.00
301.00 Entschädigung an Vermittler	14'244.80		15'000		14'975.00	
303.00 Sozialversicherungsbeiträge	1'125.70		1'100		1'111.90	
305.00 Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	17.35		200		60.25	
318.10 Telefongebühren, Porti, Frachten	750.00		1'300		275.00	
319.00 Übriger Sachaufwand	3'405.15		2'500		1'907.05	
431.00 Vermittlergebühren		11'750.00		11'000		16'945.00
140 Schadenwehr (Spezialfinanzierung)	566'072.00	566'072.00	547'700	547'700	542'726.15	542'726.15
300.10 Entschädigung Kommissionspräsident	4'658.25		4'700		4'658.30	
301.10 Besoldungen Feuerwehrcorps inkl. Pikett- & Aktiveinsätze	85'506.70		95'100		61'817.40	
301.20 Besoldung Brandschutzexperte	5'000.00		10'000		10'680.30	
303.00 Sozialversicherungsbeiträge	1'266.85		2'200		690.65	
305.00 Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	1'771.55		500		49.15	
306.00 Dienstanzüge & Einsatzbekleidung	28'456.75		30'000		10'222.05	
309.10 Aus- und Weiterbildungskurse, Kommandantenrapporte	41'772.50		40'800		43'425.10	
309.30 Allgemeiner Personalaufwand	14'522.95		18'000		18'316.10	
310.00 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	4'412.50		8'400		6'990.70	
311.00 Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Ausrüstung	18'488.70		15'100		51'667.25	
312.00 Energie, Wasser, Heizung	7'598.50		8'000		5'059.35	
313.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	8'777.10		11'500		6'294.05	
314.00 Unterhalt Feuerwehrgebäude, Magazine, Depots	23'044.80		19'000		21'103.65	
315.00 Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Ausrüstung	53'191.40		47'300		36'159.60	
317.00 Spesenentschädigungen	2'762.20		7'000		4'191.80	
318.10 Telefon- und Alarmanlagen, Porti, Frachten	25'078.70		25'100		16'907.39	
318.20 Sachversicherung	14'276.70		14'900		12'588.65	
319.00 Übriger Sachaufwand	9'391.60		11'000		9'738.50	
329.00 Skonti auf Ersatzabgaben	2'772.35		3'500		2'851.55	
330.00 Abschreibung Ersatzabgaben	7'136.60		8'000		9'354.70	
331.00 Ordentliche Abschreibungen	122'300.00		122'200		135'286.40	
380.00 Einlage Spezialfinanzierung	68'346.70				50'841.01	
393.00 Kapitalzinsen	15'538.60		45'400		23'832.50	
429.00 Aktivzinsen Spezialfinanzierung		4'900.00		2'800		3'600.00
430.10 Schadenwehrrersatzabgaben		537'383.15		515'000		527'251.15
431.00 Feuerschauggebühren		6'673.00		7'000		4'650.00
434.00 Benützungsggebühren, Dienstleistungen		840.00		300		320.00
436.10 Diverse Rückerstattungen		13'775.85				1'780.00
461.00 Kantonsbeitrag		2'500.00		2'500		5'125.00
480.00 Entnahme Spezialfinanzierung				20'100		
150 Militär	27'067.00	114'925.50	7'000		6'717.50	
365.00 Beiträge Schiessvereine	27'067.00		7'000		6'717.50	
436.00 Diverse Rückerstattungen		114'925.50				

Laufende Rechnung - Detail		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
160	Zivilschutz	139'014.40	27'764.85	166'300	18'500	151'830.35	15'487.25
300.20	Tag- und Sitzungsgelder						
301.00	Besoldungen	45'801.45		43'300		42'723.30	
301.40	Entschädigung Sanitätswesen inkl. Pikett- & Aktiveinsätze	9'342.70		15'800		8'119.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	3'485.25		3'600		3'856.90	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	1'909.65		2'100		1'660.10	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	653.70		600		457.60	
309.00	Übriger Personalaufwand	2'318.60		2'400		1'665.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'039.40		1'800		1'250.20	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte, Ausrüstung	2'754.20		500		8'902.95	
311.10	Anschaffung Sanitätswesen	6'681.85		8'600		3'540.30	
311.20	Anschaffung Gemeindeführungstab			500		3'000.00	
312.00	Energie, Wasser, Heizung	895.70		1'500		1'410.55	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial			500			
314.00	Unterhalt Zivilschutzanlagen	4'493.80		8'100		6'061.05	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Ausrüstung	1'294.85		8'000		3'056.05	
315.10	Unterhalt Material Sanitätswesen	1'375.15		3'000		1'020.45	
317.00	Spesenentschädigungen	110.80		2'700		2'074.20	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	7'044.80		7'100		5'668.65	
318.20	Sachversicherungen	4'800.70		4'700		5'402.05	
318.30	Gutachten, Rechtskosten			8'000		5'822.30	
318.90	Übungen, Rapporte, Aktivfälle	2'188.65		3'000		3'270.40	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	27'400.00		24'100		26'300.00	
366.00	Beiträge an Private	10'336.45		10'600		10'388.60	
393.00	Kapitalzinsen	5'086.70		5'800		6'180.70	
436.00	Diverse Rückerstattungen						420.00
460.00	Bundesbeiträge		3'500.00		3'500		6'120.05
461.00	Kantonsbeiträge						2'037.80
480.00	Entnahme aus Verpflichtungen Schutzraumabgeltungen		24'264.85		15'000		6'909.40
2	BILDUNG	12'435'032.93	2'216'776.40	12'739'000	2'170'600	12'721'133.64	2'321'846.35
200	Kindergarten	1'068'818.50	307'000.00	1'114'400	307'000	1'193'940.60	344'153.60
302.00	Besoldungen Lehrkräfte	870'103.95		891'800		942'211.05	
302.10	Besoldungen Stellvertretungen	7'142.70		19'700		47'924.60	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	69'363.35		68'600		82'578.25	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	84'528.90		84'400		87'559.70	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	15'653.05		14'700		15'617.75	
309.00	Übriger Personalaufwand	72.00		12'500		962.40	
310.00	Büro- und Schulmaterial, Lehrmittel	16'071.50		15'700		13'923.55	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	3'564.35		5'000		1'064.30	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	2'318.70		2'000		2'099.00	
436.10	Diverse Rückerstattungen						40'753.60
461.00	Kantonsbeitrag Schülerpauschale		307'000.00		307'000		303'400.00

Laufende Rechnung - Detail		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
210	Primarschule	7'176'288.28	1'434'302.70	7'333'700	1'385'200	7'187'214.58	1'461'599.40
302.00	Besoldungen Lehrkräfte	5'252'125.55		5'308'700		5'185'345.95	
302.10	Besoldungen Stellvertretungen	229'284.85		212'000		284'145.00	
302.20	Besoldungen Deutschunterricht fremdsprachige Kinder	156'237.35		239'200		208'258.85	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	441'696.75		426'100		479'542.25	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	539'857.60		532'100		512'826.10	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungs- beiträge	98'344.10		89'100		83'766.50	
307.00	Renten-/Überbrückungsleistung	27'525.60		27'600		9'175.20	
309.00	Übriger Personalaufwand	15'617.90		30'500		15'446.75	
310.00	Büro- und Schulmaterial, Lehrmittel	228'084.43		234'500		225'733.47	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	20'579.40		21'700		14'462.05	
311.10	Anschaffungen ICT Lizenzen/Hardware	46'566.95		50'000		43'382.85	
315.00	Unterhalt ICT Support/Netzwerk	49'810.75		53'000		47'519.26	
317.00	Spesenentschädigungen						
317.10	Schulverlegungen, Lager, Sporttage, Exkursionen	29'450.60		60'800		31'566.50	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	18'356.75		21'000		20'961.65	
318.20	Projektkosten	10'492.20		12'000		7'016.30	
319.00	Übriger Sachaufwand	3'257.50		7'000		2'135.70	
352.00	Schulgelder an andere Schulträger	9'000.00		8'400		15'930.20	
436.00	Diverse Rückerstattungen		219'502.70		168'400		262'799.40
452.10	Rückerstattung Schulgelder		1'600.00		3'600		
461.00	Kantonsbeitrag Schülerpauschale		1'213'200.00		1'213'200		1'198'800.00
214	Musikschule	823'568.56	321'543.65	864'900	341'400	864'994.90	340'916.45
300.10	Entschädigung Kommissions- präsident						
302.00	Besoldungen Lehrkräfte	670'330.75		697'200		702'775.85	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	52'163.85		52'500		58'564.55	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	47'912.65		54'500		49'597.85	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungs- beiträge	10'324.45		10'700		10'689.40	
309.00	Übriger Personalaufwand	2'517.55		6'000		2'240.00	
310.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	4'444.86		5'400		5'233.45	
310.20	Schulmaterial, Lehrmittel	2'952.60		2'500		1'450.00	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte, Instrumente	4'377.55		6'500		5'508.70	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Instrumente	3'358.85		3'200		3'270.70	
316.00	Schulraummiete	4'740.00		4'000		4'640.00	
317.00	Spesenentschädigungen	1'674.00		3'900		3'239.00	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	4'035.35		4'100		3'573.30	
319.00	Übriger Sachaufwand	6'236.10		5'900		5'712.10	
391.00	Interne Verrechnung Miete	8'500.00		8'500		8'500.00	
433.00	Schulgelder		273'196.45		285'000		287'634.15
436.10	Diverse Rückerstattungen		386.05		4'000		1'173.15
452.00	Kostenanteil Gemeinde Steinerberg		47'961.15		52'400		52'109.15

Laufende Rechnung - Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
218 Allgemeine Schuldienste	280'894.70	52'673.00	290'800	56'000	308'743.66	53'288.70
303.00 Sozialversicherungsbeiträge					2'218.20	
304.00 Personalversicherungsbeiträge					60.35	
305.00 Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	3.50				58.50	
317.00 Mittagsbetreuung	23'459.00		31'000		25'232.40	
318.00 Schülertransporte	203'863.80		201'900		222'667.90	
318.10 Sportaktivitäten	47'172.90		50'900		53'337.50	
319.00 Übriger Sachaufwand	6'395.50		7'000		5'168.81	
436.10 Elternbeiträge Mittagsbetreuung		25'013.00		28'000		25'737.70
452.00 Anteil Bezirk Schülertransport		27'660.00		28'000		27'551.00
219 Schulverwaltung	298'474.14		302'300		295'604.70	
301.00 Besoldung Personal	240'317.80		234'000		233'854.80	
303.00 Sozialversicherungsbeiträge	18'527.65		20'100		21'959.40	
304.00 Personalversicherungsbeiträge	17'405.70		17'300		18'444.75	
305.00 Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	4'663.80		3'700		3'369.05	
309.00 Übriger Personalaufwand	2'693.30		3'000		1'935.20	
310.00 Drucksachen, Inserate	5'631.29		8'000		6'143.85	
311.00 Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	354.90		1'500		3'001.00	
315.00 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte			1'000		558.35	
317.00 Spesenentschädigungen	2'617.55		4'800		2'211.30	
318.10 Telefongebühren, Porti, Frachten	4'870.65		4'900		2'144.90	
319.00 Übriger Sachaufwand	1'391.50		4'000		1'982.10	
436.10 Diverse Rückerstattungen						
220 Sonderschulen	735'555.20		728'000		712'753.80	
351.00 Beitrag an Heilpädagogische Tagesschulen	735'555.20		728'000		712'753.80	
240 Schulliegenschaften und Anlagen	2'040'433.55	101'257.05	2'093'900	81'000	2'144'381.40	121'888.20
301.00 Besoldung Hauswarte	196'556.10		185'700		200'098.20	
301.20 Entschädigung an Aushilfen	193'731.20		219'800		188'514.90	
303.00 Sozialversicherungsbeiträge	27'609.95		28'700		32'777.40	
304.00 Personalversicherungsbeiträge	15'221.10		16'800		17'298.75	
305.00 Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	7'276.75		6'400		5'630.40	
309.00 Übriger Personalaufwand	258.10		1'900		203.15	
311.00 Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	8'233.25		8'000		11'024.40	
312.00 Energie, Wasser, Heizung	193'760.40		179'500		170'451.10	
313.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	42'599.35		48'000		39'908.10	
314.00 Unterhalt Liegenschaften und Anlagen	206'800.55		251'900		207'763.45	
315.00 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	6'671.45		6'000		11'155.75	
316.00 Mieten	42'912.00		46'000		55'037.00	
317.00 Spesenentschädigungen	238.15				21.00	
318.10 Telefongebühren, Porti, Frachten	1'440.00					
318.20 Sachversicherungen	35'918.60		34'000		36'508.55	
318.30 Gutachten, Rechtskosten					13'471.45	

Laufende Rechnung - Detail		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.40	Kehrrichtgebühren	10'045.05		10'000		10'245.80	
318.50	Abwassergebühren	10'597.60		12'000		11'198.35	
318.60	Honorare und Dienstleistungen	6'831.05		9'000		7'374.05	
319.00	Übriger Sachaufwand	284.05		2'000		1'758.95	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	863'100.00		836'200		921'117.15	
393.00	Kapitalzinsen	170'348.85		192'000		202'823.50	
427.00	Mietzinserträge Liegenschaften		68'340.00		60'500		84'385.00
434.00	Benützungsgebühren		16'515.00		16'000		15'630.00
436.10	Diverse Rückerstattungen		16'402.05		4'500		21'873.20
290	Übriges Bildungswesen	11'000.00		11'000		13'500.00	
365.00	Beiträge an private Institutionen	5'000.00		11'000		13'500.00	
365.10	Beiträge Erwachsenenbildung	3'000.00					
365.20	Beitrag Gymnasium Immensee	3'000.00					
3	KULTUR UND FREIZEIT	637'971.90	59'250.00	664'800	59'000	678'015.14	61'473.80
300	Kulturförderung	108'402.55	460.00	113'000	500	114'008.90	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge					150.75	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge					17.45	
318.50	Allgemeine kulturelle Zwecke	44'616.55		45'000		48'330.70	
365.00	Beiträge an private Institutionen und Vereine	63'786.00		68'000		65'510.00	
435.10	Diverse Verkäufe		460.00		500		
330	Parkanlagen und Wanderwege	71'740.95	7'782.00	78'500	8'000	87'930.55	7'617.00
314.00	Unterhalt von Parkanlagen	15'224.60		20'000		17'854.05	
314.10	Unterhalt Wanderwege	56'516.35		58'500		70'076.50	
461.00	Kantonsbeitrag		7'782.00		8'000		7'617.00
340	Sport- und Freizeitanlagen	239'027.10	8'000.00	249'900	6'500	265'158.35	8'246.30
303.00	Sozialversicherungsbeiträge					20.25	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge					1.55	
314.10	Unterhalt Sportanlagen	457.45		3'000		1'677.20	
314.20	Unterhalt Sportplatz Goldau	59'380.35		56'000		56'822.90	
316.00	Miete Sporthallen Bezirk	20'000.00		20'000		20'000.00	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	112'200.00		109'900		139'900.00	
365.00	Beiträge an allgemeine sportliche Zwecke	18'062.50		30'000		21'248.80	
365.10	Kosten Projekt "slowUp"	18'456.35		18'000		15'753.50	
393.00	Kapitalzinsen	10'470.45		13'000		9'734.15	
439.00	Diverse Einnahmen Projekt "slowUp"		8'000.00		6'500		8'246.30
341	Dreifachturnhalle und Aussenanlagen	101'411.75	13'055.00	109'100	16'000	92'987.85	15'600.00
313.00	Betriebskosten	74'286.30		80'000		72'833.05	
314.00	Unterhaltskosten	22'821.25		25'000		14'673.80	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	4'100.00		3'800		5'100.00	
393.00	Kapitalzinsen	204.20		300		381.00	

Laufende Rechnung - Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
434.00 Benützungsgebühren		13'055.00		16'000		15'600.00
345 Seebad Arth	111'823.55	29'953.00	109'200	28'000	115'795.89	30'010.50
301.00 Besoldungen Personal	41'369.75		39'200		39'174.70	
303.00 Sozialversicherungsbeiträge	3'107.70		2'600		3'029.95	
304.00 Personalversicherungsbeiträge	2'713.25		2'100		2'018.45	
305.00 Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	846.25		600		668.55	
309.00 Übriger Personalaufwand	1'000.00		1'200		1'000.00	
310.00 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'048.65		1'200		1'108.50	
311.00 Anschaffungen Mobiliar, Maschinen, Geräte	9'557.10		9'800		19'985.84	
312.00 Energie, Wasser, Heizung	507.20		1'000		512.60	
313.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	3'017.55		3'000		1'276.95	
314.00 Unterhalt Liegenschaften und Anlagen	15'145.90		15'500		11'523.35	
315.00 Unterhalt Mobiliar, Maschinen und Geräte	2'964.60		2'500		2'879.65	
318.10 Telefongebühren, Porti, Frachten	1'023.75		1'000		1'019.85	
318.20 Sachversicherungen	476.50		1'200		848.70	
331.00 Ordentliche Abschreibungen	24'200.00		22'900		24'900.00	
393.00 Kapitalzinsen	4'845.35		5'400		5'848.80	
435.00 Eintrittsgelder		29'953.00		28'000		28'606.50
436.00 Diverse Rückerstattungen						1'404.00
350 Übrige Freizeitgestaltung	5'566.00		5'100		2'133.60	
314.00 Unterhalt Spielplätze	5'566.00		5'100		2'133.60	
4 GESUNDHEIT	698'256.35	11'197.50	531'200	10'300	492'166.10	8'520.00
440 Ambulante Krankenpflege	654'373.10		472'600		437'537.10	
365.10 Beiträge an Pflegefinanzierung ambulant	634'390.60		453'300		417'049.60	
365.20 Beiträge an übrige private Institutionen	19'982.50		19'300		20'487.50	
450 Krankheitsbekämpfung	3'000.00		3'000		3'000.00	
365.00 Beiträge an übrige private Institutionen	3'000.00		3'000		3'000.00	
460 Schulgesundheitsdienst	18'488.20		19'000		17'920.60	
318.10 Schulärztlicher Dienst	1'151.10				640.00	
318.20 Schulzahnärztlicher Dienst	17'337.10		19'000		17'280.60	
470 Lebensmittelkontrolle			16'000		16'560.00	
318.00 Gemeindeanteil Laboratorium Urkantone			16'000		16'560.00	

Laufende Rechnung - Detail		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
491	Seerettungsdienst	22'395.05	11'197.50	20'600	10'300	17'148.40	8'520.00
352.00	Entschädigung Seerettungs-	22'395.05		20'600		17'148.40	
452.00	dienst Rückerstattung Bezirk Küssnacht		11'197.50		10'300		8'520.00
5	SOZIALE WOHLFAHRT	10'349'726.29	4'677'764.76	9'279'000	4'496'500	9'324'765.96	4'411'457.65
500	Sozialversicherungen	2'480'779.95		2'187'800		2'152'404.80	
361.00	Beiträge an Kanton (EL)	1'647'493.50		1'604'400		1'549'957.00	
362.00	Beiträge an Pflegefinanzierung stationär	833'286.45		583'400		602'447.80	
520	Krankenversicherungen	484'155.30		272'600		451'715.00	
361.00	Beitrag obligatorische Krankenversicherung IPV	484'155.30		272'600		451'715.00	
540	Jugend & Familie	269'949.95	39'150.02	305'700	34'800	281'369.55	35'275.05
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	436.65				408.75	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungs- beiträge	6.65				45.10	
319.00	übriger Sachaufwand			700			
365.00	Beiträge an private Institutionen	2'055.00		2'700		1'700.00	
365.20	Familienergänzende Kinderbe- treuung	50'000.00		62'000		50'000.00	
365.30	Jugendkonzept der Gemeinde Arth						
365.40	Integrationsprojekte	66'052.15		80'300		65'614.20	
365.50	Personalaufwand Jugendkonzept	130'000.20		130'000		130'000.20	
365.60	Sachaufwand Jugendkonzept	6'197.90		5'000		8'119.15	
365.70	Mieten Jugendkonzept	12'235.60		19'000		18'760.00	
365.80	Projekte Jugendkonzept	2'965.80		6'000		6'722.15	
436.00	Rückerstattungen		39'150.02		34'800		35'275.05
541	Alter	3'823.40		38'200		6'815.70	
310.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate			5'000		4'804.00	
317.00	Spesenentschädigung	10.60		300		236.60	
365.10	Beiträge und Projekte	3'812.80		32'900		1'775.10	
550	Invalidität	2'292.80		1'900		2'682.95	
331.00	Ordentliche Abschreibung	2'200.00		1'800		2'500.00	
393.00	Kapitalzinsen	92.80		100		182.95	
570	Altersheim Hofmatt					2'736'658.61	2'636'913.40
301.00	Besoldungen Personal					1'932'065.10	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge					174'702.35	
304.00	Personalversicherungsbeiträge					100'888.10	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungs- beiträge					31'487.35	

Laufende Rechnung - Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
309.00 Übriger Personalaufwand					46'532.95	
310.00 Büromaterial, Drucksachen, Inserate					5'195.30	
311.00 Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte					16'844.95	
312.00 Energie, Wasser, Heizung					41'907.90	
313.10 Lebensmittel und Getränke					145'643.16	
313.20 Pflegematerial und Medikamente					36'654.55	
313.30 Betriebs- und Verbrauchsmaterial					36'937.10	
313.40 Bekleidung, Wäsche					9'213.30	
314.00 Unterhalt Gebäude und Anlagen					34'063.40	
315.00 Unterhalt Büromobiliar, Geräte, Maschinen					19'244.35	
315.10 Unterhalt Fahrzeug					1'200.20	
317.00 Spesenentschädigungen					5'234.40	
318.10 Telefongebühren, Porti, Frachten					6'975.90	
318.20 Sachversicherungen					7'426.95	
318.40 Kehrrechtgebühren					5'110.50	
318.50 Abwassergebühren					3'827.95	
319.00 Übriger Sachaufwand					9'557.25	
319.10 Veranstaltungen					5'849.35	
331.00 Ordentliche Abschreibungen					45'300.00	
365.00 Beitrag Ergo-/Aktiviertherapie					9'122.85	
393.00 Kapitalzinsen					5'673.40	
432.00 Pensions- und Pflegekosten						1'282'065.60
432.25 Pensionstaxen						512'091.30
432.40 Pflegekosten Versicherer						231'643.10
432.44 Pflegekosten Bewohner						458'759.30
432.45 Pflegekosten öffentl. Hand						35'451.35
432.47 Sonstige Erträge						3'246.00
432.49 Leistungen an Heimbewohner						28'740.05
435.00 Verkaufserlöse						68'499.55
436.00 Rückerstattungen Personal						16'417.15
439.00 Übrige Einnahmen						
571 Pflegezentren Gemeinde Arth	139'703.10					
331.00 Ordentliche Abschreibungen	132'500.00					
332.00 Zusätzliche Abschreibungen						
393.00 Kapitalzinsen	7'203.10					
575 Altersheim (Spezialfinanzierung)	2'740'339.19	2'740'339.19	2'776'200	2'776'200		
301.00 Besoldungen Personal	1'976'582.95		1'936'100			
303.00 Sozialversicherungsbeiträge	151'542.25		157'200			
304.00 Personalversicherungsbeiträge	108'822.40		103'400			
305.00 Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	40'730.35		31'000			
309.00 Übriger Personalaufwand	44'945.40		46'900			
310.00 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	6'333.74		7'800			
311.00 Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	31'458.35		29'700			
312.00 Energie, Wasser, Heizung	33'969.40		60'000			
313.10 Lebensmittel und Getränke	161'848.02		146'000			
313.20 Pflegematerial und Medikamente	37'669.05		28'600			
313.30 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	40'494.38		44'100			
313.40 Bekleidung, Wäsche	3'433.95		7'400			
314.00 Unterhalt Gebäude und Anlagen	27'265.95		22'500			
315.00 Unterhalt Mobiliar, Geräte, Maschinen	23'178.30		23'300			
315.10 Unterhalt Fahrzeuge	2'697.00		6'000			

Laufende Rechnung - Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
317.00 Spesenentschädigungen	3'165.80		5'400			
318.10 Telefongebühren, Porti, Frachter	5'225.90		8'100			
318.20 Sachversicherungen	7'345.25		7'500			
318.30 Gutachten, Rechtskosten, Dienstleistungen			5'000			
318.40 Kehrichtgebühren	5'730.25		6'400			
318.50 Abwassergebühren			4'000			
319.00 Übriger Sachaufwand	14'044.35		11'700			
319.10 Veranstaltungen	6'235.95		9'500			
331.00 Ordentliche Abschreibungen			41'600			
332.00 Zusätzliche Abschreibungen						
365.00 Beitrag Ergo-/Aktiviertherapie	7'620.20		7'500			
380.00 Einlage Spezialfinanzierung			9'500			
393.00 Kapitalzinsen			10'000			
432.25 Pensionstaxen		1'307'905.30		1'138'000		
432.40 Plegetaxen Versicherer		499'630.05		638'700		
432.44 Plegetaxen Bewohner		246'384.50		227'100		
432.45 Plegetaxen öffentliche Hand		448'026.20		725'600		
432.47 Sonstige Erträge		57'852.80		31'800		
432.49 Leistungen an Heimbewohner				11'000		
435.00 Verkaufserlöse		8'223.95		4'000		
436.00 Rückerstattungen Personal		21'656.20				
439.00 Übrige Einnahmen		1'280.00				
480.00 Entnahme Spezialfinanzierung		149'380.19				
580 Wirtschaftliche Sozialhilfe	3'212'113.85	1'831'411.25	2'675'300	1'577'500	2'720'007.90	1'627'919.50
366.10 Schweizerbürger in der Gemeinc	1'170'724.05		1'208'000		1'075'779.35	
366.20 Ausländer	1'771'054.80		1'150'000		1'357'811.65	
366.30 Gemeindebürger in anderen Kantonen	81'189.00		52'300		50'095.65	
366.50 Alimentenbevorschussung	189'146.00		265'000		236'321.25	
436.10 Verwandtenbeiträge		2'200.00		1'000		200.00
436.20 Unterstützungsbeiträge		1'434'967.85		1'090'000		1'108'830.50
436.30 Rückerstattung AHV/IV-Renten, EL/ALV		184'594.65		264'700		247'813.75
436.50 Rückerstattung Alimentenbevorschussung		126'959.45		200'000		177'946.40
461.00 Rückerstattung anderer Kantone		82'689.30		21'800		93'128.85
581 Asylwesen	189'144.75	66'864.30	219'800	108'000	204'893.45	107'179.70
366.10 Unterstützungsbeiträge Asylbewerber	189'144.75		219'800		204'893.45	
451.00 Rückerstattung Kanton Asylbewerber		66'864.30		108'000		107'179.70
582 Arbeitslosenhilfe	53'221.35		100'000		51'940.15	
366.00 Beschäftigungsprogramm	53'221.35		100'000		51'940.15	
589 Übrige Sozialhilfe, Fürsorgeverwaltung	774'202.65		701'500		716'277.85	4'170.00
300.20 Tag- und Sitzungsgelder						
301.00 Besoldungen Personal	496'633.60		384'500		397'196.90	
303.00 Sozialversicherungsbeiträge	33'391.35		30'800		35'519.70	
304.00 Personalversicherungsbeiträge	25'357.50		24'500		26'277.35	

Laufende Rechnung - Detail		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	8'626.35		6'000		6'057.50	
309.00	Übriger Personalaufwand	4'162.20		15'500		15'384.75	
310.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'900.00				3'928.90	
317.00	Spesenentschädigungen	3'118.25		3'700		1'907.10	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	3'800.00		3'800		4'180.00	
318.30	Gutachten, Rechtskosten	6'178.60		5'600		9'749.40	
319.00	Übriger Sachaufwand	636.00		500		27.00	
361.00	Beitrag an Kanton IIZ	2'221.00		3'700			
365.10	Beiträge an private und gemeinnützige Institutionen	31'366.75		35'400		33'557.25	
365.20	Beitrag Sozialdienststelle	156'811.05		187'500		182'492.00	
436.00	Rückerstattungen						4'170.00
6	VERKEHR	2'221'262.08	236'422.50	2'382'900	230'000	2'166'812.05	259'428.60
620	Gemeindestrassen	1'353'250.73	236'422.50	1'395'800	230'000	1'376'717.50	259'428.60
301.00	Besoldung Werkpersonal	490'940.55		488'300		500'740.40	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	38'145.95		42'100		50'049.55	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	27'803.90		26'600		27'139.45	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	20'826.80		6'800		18'575.65	
306.00	Dienstkleider	4'230.40		3'000		4'897.80	
309.00	Übriger Personalaufwand	2'500.00		6'800		5'452.30	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	32'353.35		35'800		62'532.60	
312.00	Strom öffentliche Beleuchtung	4'128.95		2'000		2'875.85	
312.20	Energie, Wasser, Heizung	829.00		4'000		1'956.25	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	44'478.90		36'500		38'845.00	
314.00	Winterdienst	57'136.70		45'000		34'952.85	
314.10	Unterhalt Strassen, Mauern, Brücken	167'278.00		171'000		188'623.35	
314.20	Unterhalt öffentliche Beleuchtung und Signale	34'568.11		37'000		65'122.70	
314.30	Unterhalt Werkhof, Magazine	2'309.80		7'200		8'230.45	
314.40	Unterhalt Bushaltestellen			1'500		918.55	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	51'819.52		45'000		48'408.55	
317.00	Spesenentschädigungen	332.80		3'500		1'947.35	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	4'732.60		2'000		3'871.95	
318.20	Sachversicherungen	8'893.80		9'300		8'815.65	
318.40	Kehrichtgebühren	5'267.95		12'000		10'059.10	
318.50	Abwassergebühren			200		151.85	
319.00	Übriger Sachaufwand	2'529.30		5'000		7'660.25	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	301'630.05		333'900		243'475.15	
393.00	Kapitalzinsen	50'514.30		71'300		41'414.90	
434.00	Ertrag bewirtschaftete Parkplätze		228'441.40		230'000		239'362.10
436.00	Diverse Rückerstattungen		7'981.10				20'066.50
630	Privatstrassen	79'086.60		79'700		76'632.30	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	53'391.95		46'200		48'914.65	
365.10	Unterhaltsbeiträge Privatstrassen	22'742.90		30'000		24'730.05	

Laufende Rechnung - Detail		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
393.00	Kapitalzinsen	2'951.75		3'500		2'987.60	
650	Regionalverkehr	722'357.95		865'100		677'553.45	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	12'200.00		11'800		15'800.00	
361.00	Anteil Defizit öffentlicher Verkehr	639'508.20		782'400		590'565.20	
365.00	Finanzierungsbeitrag Rigi-Bahnen AG	70'000.00		70'000		70'000.00	
393.00	Kapitalzinsen	649.75		900		1'188.25	
660	Schifffahrt	66'566.80		42'300		35'908.80	
314.00	Unterhalt Schiff- und Landungssteg	3'662.40		8'000		1'647.55	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	2'400.00		2'100		2'800.00	
362.00	Anteil Zugersee-Schifffahrt	60'393.00		32'000		31'250.00	
393.00	Kapitalzinsen	111.40		200		211.25	
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	2'115'607.50	1'730'276.25	2'291'800	1'824'400	2'190'696.34	1'775'256.89
710	Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	1'079'101.45	1'079'101.45	1'140'900	1'140'900	1'144'060.55	1'144'060.55
300.10	Entschädigung Kommissionspräsident	7'763.75		7'800		7'763.80	
301.00	Besoldungen Personal	102'786.25		102'100		101'596.25	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	8'054.10		10'000		10'123.35	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	6'675.75		7'100		6'992.95	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	2'017.10		1'600		1'386.25	
309.00	Übriger Personalaufwand	120.00		1'000		1'193.50	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	1'395.60		7'500		50'747.60	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	97.95		300		421.40	
314.00	Unterhalt Kanalisationsnetz	59'205.95		90'000		112'277.00	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen Geräte	1'452.20		2'100		1'221.10	
317.00	Spesenentschädigungen	709.90		700		312.10	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	1'302.00		1'300		1'418.50	
318.20	Sachversicherungen	5'007.20		5'100		9'972.25	
318.30	Gutachten, Rechtskosten	8'224.85		5'000		3'514.50	
318.40	Generelle Entwässerungsplanung (GEP)	28'246.35		20'000		17'816.75	
318.50	Kanalisationskataster/Plannachführungen	20'500.00		18'000		15'943.50	
319.00	Übriger Sachaufwand	1'662.31		2'000		1'858.35	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	204'700.00		197'200		214'300.00	
352.10	Rückvergütung Gemeinde Lauerz	3'227.10		3'500		3'187.80	
362.10	Betriebskostenanteil GVRZ	564'269.70		560'000		515'038.60	
380.00	Einlage in Spezialfinanzierung	9'727.29					
393.00	Kapitalzinsen	41'956.10		98'600		66'975.00	
429.00	Aktivzinsen Spezialfinanzierung		19'000.00		28'800		20'700.00
431.00	Kanalisations-Bewilligungen		17'465.50		20'000		22'565.15
434.10	Abwasser-Benützungsgebühren		1'042'635.95		1'030'000		1'033'977.88
436.20	Rückerstattungen				2'000		2'384.65

Laufende Rechnung - Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
480.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung				60'100		64'432.87
720 Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)	553'404.70	553'404.70	582'400	582'400	524'633.29	524'633.29
300.10 Entschädigung Kommissionspräsident	4'658.25		4'700		4'658.30	
301.00 Besoldungen Personal	28'807.35		27'800		27'637.35	
303.00 Sozialversicherungsbeiträge	2'358.35		2'800		2'709.40	
304.00 Personalversicherungsbeiträge	1'909.65		2'100		1'660.80	
305.00 Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	556.30		500		376.60	
309.00 Übriger Personalaufwand			500			
310.00 Drucksachen, Publikationen, Inserate	4'000.00		8'000		6'881.00	
311.00 Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte			5'000			
313.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial			1'000			
314.00 Unterhalt der Sammelstellen	1'500.00		2'000		1'897.00	
315.00 Unterhalt Maschinen, Geräte			5'000			
317.00 Spesenentschädigungen	237.30		800		290.50	
318.10 Telefongebühren, Porti, Frachten	5'541.00		5'600		3'551.90	
318.20 Sachversicherungen	61.00		100		100.30	
318.40 Kehrrichtentsorgung (Grundgebühr)	489'401.95		514'000		473'627.05	
319.00 Übriger Sachaufwand	100.00		500		100.00	
330.10 Abschreibung Kehrrechtgebühren	1'333.04		2'000		1'143.09	
380.00 Einlage in Spezialfinanzierung	12'940.51					
429.00 Aktivzinsen Spezialfinanzierung		1'000.00		300		1'600.00
434.10 Kehrrechtgebühren (Grundgebühren)		395'218.30		353'000		341'312.85
435.00 Erlöse aus Altpapier/Recycling		137'036.40		173'000		139'099.98
436.10 Rückerstattungen		150.00		500		408.20
436.20 Rückerstattung Standortentschädigung ZKRI		20'000.00		20'000		20'000.00
439.00 Entgeltsminderungen						
480.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung				35'600		22'212.26
740 Friedhof und Bestattung	99'381.90	32'760.00	152'300	31'000	132'390.20	30'580.00
301.00 Besoldungen Personal	32'727.35		31'400		31'237.35	
303.00 Sozialversicherungsbeiträge	2'748.45		2'700		2'996.10	
304.00 Personalversicherungsbeiträge	1'909.65		2'100		1'660.80	
305.00 Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	581.50		500		406.00	
310.00 Drucksachen, Inserate, Publikationen	1'000.00		1'000		1'000.00	
311.00 Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	4'800.00		30'000		26'077.40	
312.00 Energie, Wasser, Heizung			1'000		200.00	
313.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	696.25		3'000		3'301.10	
314.00 Unterhalt Friedhof- und Betriebsanlagen	26'944.05		46'000		35'388.50	
315.00 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge			2'000		572.40	
317.00 Spesenentschädigungen	303.80		500		172.20	
318.10 Telefongebühren, Porti, Frachten	1'200.00		1'200		1'408.00	

Laufende Rechnung - Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.20 Sachversicherungen	511.75		500		379.65	
318.30 Entschädigung an Urnenbestattung	11'600.00		15'000		13'000.00	
318.40 Muldengebühren	1'042.75		3'000		1'123.70	
331.00 Ordentliche Abschreibungen	11'200.00		10'000		10'900.00	
393.00 Kapitalzinsen	2'116.35		2'400		2'567.00	
434.00 Gräbertaxen		31'460.00		30'000		29'080.00
436.00 Anteil Begräbniskosten		1'300.00		1'000		1'500.00
750 Gewässerverbauung			100		67.00	
365.00 Perimeterbeiträge an Wuhrkorporationen			100		67.00	
770 Naturschutz	380.00		300		6'670.40	
365.00 Beiträge an Heimat- und Naturschutzverbände	380.00		300		6'670.40	
780 Übriger Umweltschutz	143'584.50	65'010.10	161'300	70'100	139'265.35	75'983.05
301.00 Besoldungen Personal	29'316.65		27'800		27'636.65	
303.00 Sozialversicherungsbeiträge	1'846.85		2'500		2'709.40	
304.00 Personalversicherungsbeiträge	1'909.35		2'100		3'019.55	
305.00 Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	555.15		400		378.40	
309.00 Übriger Personalaufwand	573.70		1'000			
310.00 Drucksachen, Publikationen	500.00		500		1'137.50	
311.00 Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	7'867.60		15'000		11'683.10	
313.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	4'239.45		6'000		3'831.40	
314.10 Unterhalt der öffentlichen Toiletten	2'152.60		2'000		3'164.65	
314.20 Unterhalt Kadaversammelstelle Bernerhöhe	3'228.70		2'000		2'970.95	
315.00 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	2'691.45		2'000		2'095.20	
317.00 Spesenentschädigungen	267.40		500		115.50	
318.00 Aktivitäten Umweltschutz	60'357.00		62'500		53'032.00	
318.30 Gutachten, Rechtskosten			5'000			
318.50 Übrige Abfallbeseitigung	28'078.60		32'000		27'491.05	
436.00 Diverse Rückerstattungen		65'010.10		70'100		75'983.05
790 Raumordnung	239'754.95		254'500		243'609.55	
310.00 Drucksachen, Publikationen	3'618.05		3'500		5'720.35	
317.00 Spesenentschädigungen	1'087.80		1'000		89.10	
318.30 Gutachten, Rechtskosten	5'909.60		35'000		13'694.90	
318.40 Planungskosten Orts- und Zonenplanung	93'676.05		115'000		134'314.30	
318.50 Planungskosten Strassenerschliessung	109'306.20		60'000		61'695.95	
318.70 Vollzug Schutzzonenplanung	26'157.25		40'000		28'094.95	
8 VOLKSWIRTSCHAFT	48'990.25	30'100.00	56'600	29'000	65'516.70	48'367.90
800 Landwirtschaft	3'744.70		3'500		3'648.80	

Laufende Rechnung - Detail		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
301.00	Entschädigung landwirtschaftliche Erhebungen	2'451.70		2'500		2'353.80	
365.00	Beiträge private Institutionen	300.00				300.00	
365.20	Beitrag freiwillige Vieh-Versicherungskasse	993.00		1'000		995.00	
802	Viehausstellung					22'441.90	17'667.90
300.20	Tag- und Sitzungsgelder					1'206.60	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen					2'128.40	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial					4'888.20	
314.00	Baulicher Unterhalt					4'313.70	
318.50	Ehrenkosten, Anlässe, Empfänge					9'905.00	
452.00	Bezirksbeitrag Viehausstellung						17'667.90
830	Tourismus, Kommunale Werbung	24'880.00		32'500		22'580.00	
365.00	Beiträge an Verkehrsvereine und übrige Institutionen	24'880.00		32'500		22'580.00	
840	Industrie, Gewerbe, Handel	20'365.55		20'600		16'846.00	
300.20	Tag- und Sitzungsgelder						
365.00	Beiträge an private Institutionen	20'365.55		20'600		16'846.00	
863	Energieversorgung		30'100.00		29'000		30'700.00
410.00	Verteilprovision EW Schwyz		30'100.00		29'000		30'700.00
9	FINANZEN UND STEUERN	868'694.51	23'592'167.52	1'047'700	23'027'700	966'163.52	22'619'271.39
900	Gemeindesteuern	332'594.05	15'687'473.90	368'000	15'229'000	373'954.04	15'021'581.10
329.10	Steuerskonti	151'709.17		160'000		141'052.74	
330.10	Abschreibung Steuerverluste	166'930.53		200'000		210'572.00	
361.00	Pauschale Steueranrechnung	13'954.35		8'000		22'329.30	
400.00	Ordentliche Steuern natürliche Personen		12'274'407.45		12'400'000		12'048'475.75
400.10	Ordentliche Steuern natürliche Personen - Vorjahre		1'249'310.90		1'000'000		1'107'816.75
400.20	Nach- und Strafsteuern natürliche Personen		28'489.80		25'000		16'433.90
400.30	Eingang abgeschriebener Steuern natürlicher Personen		28'282.90		30'000		25'436.95
400.40	Quellensteuern		613'925.15		600'000		670'000.00
400.50	Lotterie-, Liquidationsgewinn- und Kapitalabfindungssteuern		327'908.90		150'000		163'921.40
401.00	Ordentliche Steuern juristische Personen		920'799.55		800'000		687'238.45
401.10	Ordentliche Steuern iur. Personen - Vorjahre		221'536.90		200'000		278'907.90
401.30	Eingang abgeschriebener Steuern iur. Personen						15.55
406.10	Hundesteuern		22'812.35		24'000		23'334.45

Laufende Rechnung - Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
920 Finanzausgleich		4'502'900.00		4'502'900		4'798'700.00
444.10 Steuerkraftabschöpfung		3'494'200.00		3'494'200		2'748'100.00
444.20 Kantonsbeitrag an den Normaufwandausgleich		1'008'700.00		1'008'700		2'050'600.00
931 Anteil an kantonalen Steuern		2'740'000.00		2'740'000		2'311'900.00
441.00 Anteil Grundstückgewinnsteuern		2'740'000.00		2'740'000		2'311'900.00
940 Kapitaldienst	531'759.81	364'579.92	668'100	518'700	584'883.18	429'828.39
318.10 Bank- und andere Gebühren	20'683.99		19'000		20'621.93	
321.10 Zinsen auf kurzfristigen Krediten	54.20				6.75	
321.20 Vergütungszinsen auf Steuerrückzahlungen	36'359.65		35'000		40'721.50	
322.10 Zinsen auf langfristigen Schulden	318'216.05		379'000		355'094.00	
323.00 Zinsen an Sonderrechnungen	156'395.92		235'100		164'300.00	
330.00 Abschreibung auf Finanzvermögen	50.00				4'139.00	
420.10 Kontokorrentzinsen		12'650.32		17'000		22'619.04
421.10 Verzugszinsen		32'793.55		45'000		28'896.70
422.00 Zinsen auf Anlagen des Finanzvermögens		920.00		900		920.00
493.00 Interne Verrechnung Passivzinsen		318'216.05		455'800		377'392.65
942 Liegenschaften des Finanzvermögens	4'340.65	277'382.95	11'600	25'100	7'326.30	24'269.65
312.00 Energie, Wasser, Heizung	1'234.95		1'500		1'122.75	
313.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	300.00		500		386.95	
314.00 Unterhalt Liegenschaft	821.85		6'400		3'231.45	
318.20 Sachversicherungen	1'509.60		2'000		1'859.40	
318.40 Kehrrechtgebühren			200			
318.50 Abwassergebühren	474.25		1'000		725.75	
423.00 Mietzinserträge		14'133.95		25'100		24'269.65
424.00 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		263'249.00				
993 Neutraler Aufwand und Ertrag		19'830.75		12'000		32'992.25
469.00 Beiträge aus verwalteten Stiftungen		19'830.75		12'000		32'992.25
Ertragsüberschuss	34'693'917.39	34'623'343.31	34'046'100	33'626'600	33'344'031.50	33'499'890.50
Aufwandüberschuss		70'574.08		419'500	155'859.00	
	34'693'917.39	34'693'917.39	34'046'100	34'046'100	33'499'890.50	33'499'890.50

Investitionsrechnung - Detail	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT					160'520.60	66'114.20
140 Schadenwehr					160'520.60	19'234.20
506.70 Ersatz Schutzbekleidung					160'520.60	
661.00 Kantonsbeitrag						19'234.20
160 Zivilschutz						46'880.00
611.00 Ersatzbeitrag für Schutzraum- bauten						46'880.00
2 BILDUNG					167'117.15	
210 Primarschule					99'997.00	
506.00 Notebooks Unterstufe					99'997.00	
240 Schulliegenschaften & Anlage					67'120.15	
503.22 Schulhaus Sonnegg Sanierung Aufzugsanlage					67'120.15	
3 KULTUR UND FREIZEIT					350'000.00	50'000.00
340 Sport- und Freizeitanlagen					300'000.00	
565.10 Beitrag an Ausbau Sportclub- Gebäude Goldau					300'000.00	
351 Kinderspielplätze					50'000.00	50'000.00
565.00 Investitionsbeiträge an Spielplätze					50'000.00	
650.00 Entnahme aus Abgeltungen						50'000.00
5 SOZIALE WOHLFAHRT					265'000.00	
570 Altersheim Hofmatt					265'000.00	
503.10 Planung Pflegeheimneubau "Chilenfeld"					265'000.00	
6 VERKEHR	852'322.00		1'876'000	684'000	417'389.80	57'000.00
620 Gemeindestrassen	786'330.05		1'816'000	684'000	380'475.15	57'000.00
501.05 Ausbau Rigistrasse Goldau	124'161.50		30'000		283'634.80	
501.14 Studienauftrag Bahnhofareal	52'523.65		280'000			
501.25 Verbreiterung Schulweg Arth	171'265.80		93'000			
501.30 Ausbau Eisenbahnweg Goldau	265'196.20		1'200'000		640.35	
501.35 Erschliessung Areal Chilefeld	96'786.50		128'000			

Investitionsrechnung - Detail		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.55	Einlenker Centralstrasse/Parkstrasse	9'004.40					
501.60	Ausbau Rufibergstrasse Arth					96'200.00	
506.70	Toyota Hilux Pickup (Ersatz)	67'392.00		85'000			
611.00	Erschliessungsbeiträge an Ausbau Eisenbahnweg				684'000		
611.10	Erschliessungsbeiträge Rufibergstrasse						57'000.00
630	Privatstrassen	65'991.95		60'000		36'914.65	
565.00	Investitionsbeiträge an private Institutionen	65'991.95		60'000		36'914.65	
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	620'376.95	1'150'474.90	1'965'000	1'965'000	940'604.20	940'604.20
710	Abwasserbeseitigung	620'376.95	1'150'474.90	1'965'000	1'965'000	940'604.20	940'604.20
501.00	Schmutz- und Meteorwasserleitungen	1'192.85					
501.11	Gewässerschutzbauten 2010-20. Bauareal Gütsch Goldau	-2'992.50		340'000		14'017.50	
501.12	Gewässerschutzbauten 2010-20. Parkstrasse Goldau	3'080.00					
501.13	Gewässerschutzbauten 2010-20. Rossbergstrasse Goldau					321'848.80	
501.14	Gewässerschutzbauten 2010-20. Tennmattstrasse Goldau	81'417.75		100'000			
501.15	Gewässerschutzbauten 2010-20. Zaystrasse Goldau	14'192.95		200'000			
501.16	Gewässerschutzbauten 2010-20. Baugebiet Harmettlen Goldau			5'000		100'066.30	
501.17	Gewässerschutzbauten 2010-20. Tramweg Goldau, Gebiet Harne	13'464.00		350'000		1'688.25	
501.20	Gewässerschutzbauten 2010-20. Bergstrasse Oberarth					2'115.00	
501.21	Gewässerschutzbauten 2010-20. Gotthardstrasse Arth	11'333.90		370'000		8'895.35	
501.22	Gewässerschutzbauten 2010-20. Baugebiet Tafelstatt Arth					55'555.55	
501.23	Gewässerschutzbauten 2010-20. Baugebiet St. Georg Arth			100'000			
501.24	Gewässerschutzbauten 2010-20. Baureservegebiet Güpfen Arth	277'176.90		160'000		341'669.30	
501.25	Gewässerschutzbauten 2010-20. Groberschliessungen Kanalisatic	84'311.20		85'000			
501.26	Gewässerschutzbauten 2010-20. Verschiedene Leitungsverlegung	137'199.90		25'000		94'748.15	
501.27	Gewässerschutzbauten 2010-20. Leitungsanlagen für zukünftige Baugebiete			40'000			
501.28	Gewässerschutzbauten 2010-20. Eisenbahnweg Neubau			190'000			
610.00	Abwasser-Anschlussgebühren		1'150'474.90		300'000		519'066.55
650.00	Entnahme aus Verpflichtungen Abwasserbeseitigung				1'665'000		421'537.65
Einnahmenüberschuss		1'472'698.95	1'150'474.90	3'841'000.00	2'649'000.00	2'300'631.75	1'113'718.40
Ausgabenüberschuss			322'224.05		1'192'000.00		1'186'913.35
		1'472'698.95	1'472'698.95	3'841'000	3'841'000	2'300'631.75	2'300'631.75

Investitionsrechnung - Artengliederung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	AUSGABEN	1'472'698.95		3'841'000		2'300'631.75	
50	Sachgüter	1'406'707.00		3'781'000		1'913'717.10	
501	Tiefbauten	1'339'315.00		3'696'000		1'321'079.35	
503	Hochbauten					332'120.15	
506	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	67'392.00		85'000		260'517.60	
56	Eigene Beiträge	65'991.95		60'000		386'914.65	
565	Private Institutionen	65'991.95		60'000		386'914.65	
566	Private Haushalte						
59	Passivierungen						
590	Nettoinvestitionsabnahmen						
592	Übertrag Einnahmenüberschuss in die Laufende Rechnung						
6	EINNAHMEN		1'150'474.90		2'649'000		1'113'718.40
60	Abgang von Sachgütern						
600	Grundstücke						
603	Hochbauten						
606	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge						
61	Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte		1'150'474.90		984'000		622'946.55
610	Anschlussgebühren		1'150'474.90		300'000		519'066.55
611	Erschliessungsbeiträge				684'000		103'880.00
63	Rückerstattungen für Sachgüter						
635	Eintausch Fahrzeug						
65	Entnahme Verpflichtungen Investitionsrechnung				1'665'000		471'537.65
650	Entnahme Verpflichtungen Investitionsrechnung				1'665'000		471'537.65
66	Beiträge für eigene Rechnung						19'234.20
660	Bund						
661	Kanton						19'234.20
669	Übrige Beiträge						
Einnahmenüberschuss		1'472'698.95	1'150'474.90	3'841'000	2'649'000	2'300'631.75	1'113'718.40
Ausgabenüberschuss			322'224.05		1'192'000		1'186'913.35
		1'472'698.95	1'472'698.95	3'841'000	3'841'000	2'300'631.75	2'300'631.75

Bestandesrechnung - Detail		Bestand am 31.12.2012		Bestand am 01.01.2012		Veränderung
1	AKTIVEN	33'316'682.45	100.0%	33'131'024.16	100.0%	185'658.29
10	FINANZVERMÖGEN	15'994'144.06	48.0%	14'906'165.96	45.0%	1'087'978.10
100	Flüssige Mittel	7'481'567.35	22.5%	5'393'871.74	16.3%	2'087'695.61
1000	Kassen	9'150.27		13'166.62		-4'016.35
1001	Postcheck	5'323'916.98		4'329'099.69		994'817.29
1002	Banken	2'148'500.10		1'051'605.43		1'096'894.67
101	Guthaben	4'239'337.59	12.7%	4'465'487.42	13.5%	-226'149.83
1010	Vorschüsse	355'195.70		241'342.10		113'853.60
1011	Kontokorrente (ohne Banken)	32'610.30		36'726.00		-4'115.70
1012	Steuerguthaben	2'488'569.54		3'008'516.94		-519'947.40
1015	Übrige Debitoren	1'362'962.05		1'178'902.38		184'059.67
1019	Transitkonti					
102	Anlagen	2'771'026.80	8.3%	2'771'027.80	8.4%	-1.00
1021	Aktien und Anteilscheine	44'005.00		44'005.00		
1023	Liegenschaften des Finanzvermögens	2'727'021.80		2'727'022.80		-1.00
103	Transitorische Aktiven	1'502'212.32	4.5%	2'275'779.00	6.9%	-773'566.68
1030	Transitorische Aktiven	1'502'212.32		2'275'779.00		-773'566.68
11	VERWALTUNGSVERMÖGEN	17'141'009.00	51.5%	18'192'709.00	54.9%	-1'051'700.00
114	Sachgüter	16'292'007.00	48.9%	17'640'007.00	53.2%	-1'348'000.00
1141	Tiefbauten	4'897'001.00		4'627'401.00		269'600.00
1143	Grundstücke/Hochbauten	10'627'006.00		12'105'506.00		-1'478'500.00
1146	Möbilen/Maschinen und Fahrzeuge	768'000.00		907'100.00		-139'100.00
115	Darlehen und Beteiligungen	2.00		2.00		
1154	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	2.00		2.00		
116	Investitionsbeiträge	849'000.00	2.6%	552'700.00	1.7%	296'300.00
1161	Kanton	16'000.00		22'300.00		-6'300.00
1164	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	429'000.00		55'600.00		373'400.00
1165	Private Institutionen	404'000.00		474'800.00		-70'800.00
12	Spezialfinanzierungen	181'529.39	0.5%	32'149.20	0.1%	149'380.19
128	Vorschüsse an Spezialfinanzierungen	181'529.39	0.5%	32'149.20	0.1%	149'380.19
1280	Vorschüsse Spezialfinanzierungen	181'529.39		32'149.20		149'380.19

Bestandesrechnung - Detail		Bestand am 31.12.2012		Bestand am 01.01.2012		Veränderung
2	PASSIVEN	33'316'682.45	100.0%	33'131'024.16	100.0%	185'658.29
20	FREMDKAPITAL	20'248'677.75	60.8%	20'714'078.90	62.5%	-465'401.15
200	Laufende Verpflichtungen	4'900'215.20	14.7%	2'911'321.00	8.8%	1'988'894.20
2000	Kreditoren	4'796'051.00		2'845'620.00		1'950'431.00
2006	Kontokorrente (ohne Banken)	87'536.35		65'701.00		21'835.35
2009	Übrige laufende Verpflichtungen					
201	Kurzfristige Schulden	1'500'000.00	4.5%	1'700'014.75	5.1%	-200'014.75
2010	Banken	1'500'000.00		1'700'014.75		-200'014.75
202	Mittel- und langfristige Schulden	13'112'842.00	39.4%	13'784'842.00	41.6%	-672'000.00
2021	Darlehen	13'112'842.00		13'784'842.00		-672'000.00
203	Verpflichtungen für Sonderrechnungen	251'100.00	0.8%	266'811.65	0.8%	-15'711.65
2035	Zuwendungen, Legate	251'100.00		266'811.65		-15'711.65
205	Transitorische Passiven	484'520.55	1.5%	2'051'089.50	6.2%	-1'566'568.95
2050	Transitorische Passiven	484'520.55		2'051'089.50		-1'566'568.95
22	SPEZIALFINANZIERUNGEN	6'699'107.38	20.1%	5'977'473.86	18.0%	721'633.52
228	Verpflichtungen Spezialfinanzierungen	6'699'107.38	20.1%	5'977'473.86	18.0%	721'633.52
2280	Laufende Rechnung	1'085'207.38		994'192.88		91'014.50
2281	Investitionsrechnung	5'613'900.00		4'983'280.98		630'619.02
23	EIGENKAPITAL	6'368'897.32	19.1%	6'439'471.40	19.4%	-70'574.08
239	Eigenkapital	6'368'897.32	19.1%	6'439'471.40	19.4%	-70'574.08
2390	Eigenkapital	6'368'897.32		6'439'471.40		-70'574.08
Total		0.00		0.00		0.00

Anlagen des Finanzvermögens

Konto		Buchwert 31.12.2011	Aktivierungen 2012	Passi- vierungen 2012	Abschrei- bungen 2012	Buchwert 31.12.2012
102	Anlagen					
1023	Liegenschaften des Finanzvermögens	2'727'022.80				2'727'021.80
1023.00	Trassee ARB	1.00				1.00
1023.10	Spielplatz Oberarth	1.00				1.00
1023.20	Parzelle Land Luzernerstrasse Arth	1.00				1.00
1023.30	Parzelle Land ab Gebiet ARB - Kat.Nr. 800 u. 970	1.00				1.00
1023.35	Wohnung FW-Gebäude Oberarth	130'000.00				130'000.00
1023.40	Liegenschaft Hinter- dorf, Arth - Kat. Nr. 196	1.00				1.00
1023.50	Liegenschaft Krähli, Goldau - Kat.Nr. 1576	1.00		1.00		0.00
1023.55	Pavillon Breitgasse Arth	23'000.00				23'000.00
1023.60	Parzelle GB 1445 Zwyygarten Arth	429'000.00				429'000.00
1023.80	Land Chilenfeld Arth	2'145'016.80				2'145'016.80

Tiefbauten (Verwaltungsvermögen)

Konto		Buchwert 31.12.2011	Aktivierungen 2012	Passivierungen 2012	Abschreibungen 2012	Buchwert 31.12.2012
	Tiefbauten Total	4'627'401.00	718'938.05		449'338.05	4'897'001.00
1141	Tiefbauten	4'053'700.00	718'938.05		400'638.05	4'372'000.00
1141.10	Gemeindestrassen	1'301'100.00	133'165.90		122'265.90	1'312'000.00
1141.35	Bahnhofplatz Arth	241'200.00			21'200.00	220'000.00
1141.36	Schulweg Arth	1'300.00	171'265.80		14'565.80	158'000.00
1141.37	Studienauftrag Bahn- hofareal		52'523.65		4'523.65	48'000.00
1141.38	Erschliessung Areal Chilefeld, Arth		96'786.50		7'786.50	89'000.00
1141.60	Rufibergstrasse Arth	36'000.00			3'000.00	33'000.00
1141.68	Eisenbahnweg Goldau	9'400.00	265'196.20		22'596.20	252'000.00
1141.70	Kanalisationen	2'464'700.00			204'700.00	2'260'000.00
	Übrige Objekte	573'701.00	0.00		48'700.00	525'001.00
1141.28	Sprungturm und Beachvolleyanlage	100'700.00			8'700.00	92'000.00
1141.30	Sportplatz Tierpark, Goldau	347'800.00			28'800.00	319'000.00
1141.32	Quaianlage, Arth	1.00				1.00
1141.74	Friedhöfe	125'200.00			11'200.00	114'000.00

Hochbauten (Verwaltungsvermögen)

Konto	Versicherungs- wert 31.12.2012	Buchwert 31.12.2011	Aktivierungen 2012	Passivierungen 2012	Abschreibungen 2012	Buchwert 31.12.2012
1143 Hochbauten		12'105'506.00	0.00	520'500.00	958'000.00	10'627'006.00
1143.01 Rathaus	3'900'000.00	93'100.00			8'100.00	85'000.00
1143.02 Ökonomiegebäude Arth	1'731'000.00	267'400.00			22'400.00	245'000.00
1143.03 Gemeindebauten Goldau	779'600.00	1.00				1.00
1143.10 Zentrales Feuerwehr- gebäude	3'750'000.00	643'200.00			53'200.00	590'000.00
1143.11 Altes Feuerwehrhaus Oberarth	160'000.00	1.00				1.00
1143.12 ZS-Anlage Zwygarten - Teilerneuerung	443'000.00	1.00				1.00
1143.14 Zivilschutz und Gemeinde- führungsstab Feuerwehr- gebäude Oberarth	siehe 1143.10	159'000.00			14'000.00	145'000.00
1143.15 Sanitätshilfsstelle Oberarth	1'860'000.00	31'300.00			3'300.00	28'000.00
1143.16 Sammelschutzräume	530'000.00	47'600.00			4'600.00	43'000.00
1143.18 ZS-Anlage Aula Zwygarten - Sammelschutzräume	siehe 1143.12	63'500.00			5'500.00	58'000.00
1143.20 Altes Schulhaus Goldau	1'600'000.00	1.00				1.00
1143.21 Schulhaus Arth, Bahnhofstrasse	3'830'000.00	1'428'600.00			118'600.00	1'310'000.00
1143.22 Schulhaus Sonnegg, Goldau (inkl. Turnhalle)	13'050'000.00	573'800.00			48'800.00	525'000.00
1143.23 Neubau Schulanlage Zwygarten Arth	10'200'000.00	4'734'800.00			384'800.00	4'350'000.00
1143.24 Schulhaus Hofmatt, Arth	5'700'000.00	440'100.00			36'100.00	404'000.00
1143.25 Schulhaus Zwygarten, Arth	siehe 1143.23	528'100.00			43'100.00	485'000.00
1143.27 Kindergarten Vogelsang, Goldau	1'720'000.00	204'800.00			16'800.00	188'000.00
1143.28 Kindergarten Oberarth	306'000.00	200'600.00			17'600.00	183'000.00
1143.30 Seebad Arth	580'000.00	184'500.00			15'500.00	169'000.00
1143.50 Altersheim Hofmatt, Arth	7'510'000.00	1.00				1.00
1143.51 Neubau Alters- & Pflegeheim	0.00	520'500.00		520'500.00	0.00	0.00
1143.55 Asylantenheim Arth	1'170'000.00	1.00				1.00
1143.60 Schulanlage Rigi Goldau	4'300'000.00	1'537'900.00			127'900.00	1'410'000.00
1143.62 Gemeinde-Werkhof Feuerwehrgebäude Oberarth	siehe 1143.10	348'700.00			28'700.00	320'000.00
1143.65 Ersatz Pausendach Schulhaus Sonnegg	0.00	36'300.00			3'300.00	33'000.00
1143.66 Sanierung Aufzug Schulhaus Sonnegg	0.00	61'700.00			5'700.00	56'000.00

Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge

Konto	Versicherungs- wert 31.12.2012	Buchwert 31.12.2011	Aktivierungen 2012	Passivierungen 2012	Abschreibungen 2012	Buchwert 31.12.2012
1146 Mobilien, Maschinen und Fahrzeuge		907'100.00	67'392.00	0.00	206'492.00	768'000.00
1146.11 Computer Gemeindeschulen	265'000.00	292'400.00			60'400.00	232'000.00
1146.20 Tanklöschfahrzeug	525'000.00	5'700.00			1'700.00	4'000.00
1146.40 Atemschutzfahrzeug	135'000.00	10'200.00			2'200.00	8'000.00
1146.45 Ersatz Mannschaftsfahrz.	97'000.00	62'100.00			13'100.00	49'000.00
1146.50 Verkehrsdienstfahrzeug	100'000.00	12'800.00			3'800.00	9'000.00
1146.60 Muldenkipperfahrzeug	36'000.00	43'300.00			9'300.00	34'000.00
1146.61 AEBI-Transporter (Ersatz)	150'000.00	53'100.00			11'100.00	42'000.00
1146.63 Strassenkehrmaschine	184'000.00	79'300.00			16'300.00	63'000.00
1146.64 Bucher Fahrzeug Ersatz	148'000.00	94'800.00			19'800.00	75'000.00
1146.65 Kleintransporter	44'000.00	28'100.00			6'100.00	22'000.00
1146.65 Toyota Hilux Pickup Ersatz	77'900.00		67'392.00		14'392.00	53'000.00
1146.70 Pionierfahrzeug-Ersatz	316'000.00	70'700.00			15'700.00	55'000.00
1146.81 Ersatz Atemschutzgeräte	82'000.00	41'600.00			9'600.00	32'000.00
1146.82 Ersatz Schutzbekleidung	0.00	113'000.00			23'000.00	90'000.00

Darlehen und Beteiligungen

Konto		Anzahl	à	Nominal- wert	Bilanzwert 31.12.2012
	Finanzvermögen				
1021	Aktien und Anteilscheine			231'796.00	44'005.00
1021.00	Rigibahnen AG Namenaktien	36'000	5.00	180'000.00	30'001.00
1021.10	Südostbahn AG Namenaktien	20'496	1.00	20'496.00	1.00
1021.30	Kunsteisbahn Zingel AG Inhaberaktien	100	100.00	10'000.00	1.00
1021.40	Zugersee Schifffahrts- gesellschaft Inhaberaktien Namenaktien	10 43	100 100	1'000.00 4'300.00	1.00
1021.50	Erdgas Innerschwyz AG Namenaktien	70	200	14'000.00	14'000.00
1021.60	Zuger-Rigi-Chriesi AG Namenaktien	4	500	2'000.00	1.00
	Verwaltungsvermögen				
1154	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen			8'000.00	2.00
1154.10	Aktien EW-Altdorf	20	100.00	2'000.00	1.00
1154.20	Aktien EW-Schwyz	60	100.00	6'000.00	1.00

Investitionsbeiträge

Konto		Buchwert 31.12.2011	Aktivierungen 2012	Passivierungen 2012	Abschreibungen 2012	Buchwert 31.12.2012
	Investitionsbeiträge Total	552'700.00	586'491.95	0.00	290'191.95	849'000.00
1161	Kanton	22'300.00			6'300.00	16'000.00
1161.20	Investitionsbeitrag Turn- halle Berufsschule Goldau	15'100.00			4'100.00	11'000.00
1161.41	Investitionsbeitrag Behindertenbetriebe	7'200.00			2'200.00	5'000.00
1164	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	55'600.00	520'500.00		147'100.00	429'000.00
1164.00	Baubeitrag Pflegezentren Gemeinde Arth		520'500.00		132'500.00	388'000.00
1164.10	Invest.-Beitrag Schiff- fahrtsgesellschaft Zugersee	8'400.00			2'400.00	6'000.00
1164.20	Investitionsbeitrag Rigi-Bahnen "Neubau Rigi-Bahn-Bahnhof	47'200.00			12'200.00	35'000.00
1165	Private Institutionen	474'800.00	65'991.95		136'791.95	404'000.00
1165.11	Privatstrassen	146'400.00	65'991.95		53'391.95	159'000.00
1165.60	Investitionsbeitrag an Natur- und Tierpark Goldau "Ausbau Grosswyer"	47'200.00			12'200.00	35'000.00
1165.61	Gebäudeausbau SCG	281'200.00			71'200.00	210'000.00

Mittel- und langfristige Schulden

Konto		Bestand 31.12.2011	Veränderung 2012		Bestand 31.12.2012
			Zuwachs	Abgang	
2021	Darlehen	13'784'842.00	0.00	672'000.00	13'112'842.00
2021.09 - 2021.16	Schwyzer Kantonalbank	10'784'842.00		672'000.00	10'112'842.00
2021.20	Raiffeisenbank am Rigi	3'000'000.00		0.00	3'000'000.00

Rahmenkredit für Gewässerschutzbauten

Zeitraum 2010 - 2020

Abstimmung	Kreditsumme	Investitionen Gewässerschutzbauten		Noch zur Verfügung stehender Kredit	
		Jahr	Betrag	Betrag	Datum
27. Sept. 2009	4'000'000.00	2010	344'337.15	3'655'662.85	31.12.2010
		2011	940'604.20	2'715'058.65	31.12.2011
		2012	619'184.10	2'095'874.55	31.12.2012

Detaillierte Rechnung

Gemeindewerke

Elektrizitätswerk Arth

Nachkredite zu Lasten der Laufenden Rechnung 2012

Das Gesetz über den Finanzhaushalt der Bezirke und Gemeinden vom 27. Januar 1994 schreibt gemäss § 36 vor, dass durch die Gemeindeversammlung ein Nachkredit einzuholen ist, sofern für eine im Laufe des Rechnungsjahres notwendige Ausgabe ein Voranschlagskredit fehlt oder für den vorgesehenen Zweck nicht ausreicht. Gebundene Ausgaben benötigen dagegen keine Kredite.

In der nachfolgenden Aufstellung sind die Details mit kurzen Bemerkungen bzw. Begründungen der überschrittenen Positionen aufgeführt:

200 Betrieb

220 Übriger Betriebsaufwand

314.10	Sicherungsmassnahmen Erneuerung Schutzbekleidung	Fr.	5'883.45
--------	---	-----	----------

318.30	Unterhalt Netzpläne / CAD Erstellen Kataster Leitungsnetz /Aufwand aus Vorjahren	Fr.	36'251.85
--------	--	-----	-----------

280 Abschreibungen Anlagen

331.00	Ordentliche Abschreibungen Verteilanlagen Höhere Nettoinvestitionen	Fr.	42'633.95
--------	--	-----	-----------

**Total Nachkredite
Laufende Rechnung 2012**

Fr. 84'769.25

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Arth über die Nachkredite zulasten der Laufenden Rechnung 2012 des Elektrizitätswerkes Arth

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Nachkredite zulasten der Laufenden Rechnung 2012 auf ihre Rechtmässigkeit und Wirtschaftlichkeit geprüft.

Wir beantragen der Gemeindeversammlung, die Nachkredite zulasten der Laufenden Rechnung 2012 zu genehmigen.

Arth, 7. März 2013

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Marc Jütz, Präsident
Urban Baumann
Roland Betschart-Blum
Peter Krattenmacher
Franz Schuler-Mettler

Bericht zur Rechnung 2012 des Elektrizitätswerkes Arth

Kennzahlen EW Arth		2012	2011	
Stromeinkauf	in MWh	50'883	49'455	+ 3.7%
Stromabsatz	in MWh	49'335	47'585	
Netzverluste	in %	3.0	3.8	
Stromkunden	Anzahl	5'943	5'756	
Leistungsmaximum	in kW	10'271	9'322	
Personalbestand	Anzahl	26	24	
davon Teilzeit / Lehrlinge	Anzahl	6 / 3	5 / 4	

Laufende Rechnung

In den Bereichen Installation, Laden und Immobilien hat das EW Arth im Geschäftsjahr 2012 einen Jahresgewinn von Fr. 208'254.90 erwirtschaftet.

Die Bereiche Verwaltung, Betrieb und Stromgeschäft weisen – wie in den Vorjahren – keinen Gewinn aus. Der Verlust von Fr. 555'682.54 wird durch den Tariffonds gedeckt.

Die Abweichungen der Rechnung 2012 gegenüber dem Voranschlag sind wie folgt zu erklären:

- In der Verwaltung sind die Lohnnebenkosten geringer ausgefallen als erwartet. Die Anschaffung von EDV-Systemen und deren Unterhalt haben weniger Kosten verursacht. Bei der Anschaffung von Büromaterial konnte auf das Lager des Vorjahres zurückgegriffen werden.
 - Auf Grund der grossen Bautätigkeiten in der Gemeinde ist der Betriebsaufwand höher als erwartet. Der Mehraufwand im Niederspannungsnetz konnte durch Einsparungen ins Hochspannungsnetz aufgefangen werden. Die Überarbeitung der Netzpläne und die Ausgaben in die Arbeitssicherheit führten zu Mehrausgaben. Durch die hohe Investitionssumme sind auch die ordentlichen Abschreibungen höher als erwartet.
 - Das Stromgeschäft entspricht den Erwartungen. Der Bau von Solarstromanlagen hat im letzten Jahr in der Gemeinde einen Boom erlebt. Dadurch liegt der Stromeinkauf bei den unabhängigen Stromproduzenten über den Erwartungen.
 - Einen sehr guten Abschluss kann sowohl das Installations- als auch das Ladengeschäft vorweisen.
 - Der geplante Kauf der Lagerhalle an der Steinerbergstrasse, hat sich wiederum verzögert, weshalb der Abschluss im Bereich Immobilien besser ist als erwartet.
 - Die Einführung der neuen Buchhaltungssoftware liess die Rechnungsstellung (Stromkonto) im Jahr 2012 nicht zu. Somit ergibt sich ein relativ hoher Kontokorrent in der Bestandesrechnung.
- Der Ertragsüberschuss von Fr. 208'254.90 soll den entsprechenden Eigenkapitalkonten zugewiesen werden.

Investitionsrechnung

Zu Lasten der Investitionsrechnung wurden im Jahr 2012 Ausbauprojekte in der Höhe von Fr. 787'581.45 ausge-

führt. Durch das stetige Wachstum der Gemeinde investierte die GWA vermehrt in die Niederspannungsverkabelung und den Ausbau von Trafostationen. Der Voranschlag im Hochspannungsnetz und in der öffentlichen Beleuchtung konnte nicht ausgeschöpft werden.

Leistungsauftrag zu Gunsten der Gemeinde

In den Fr. 387'455.– sind der Betrieb und Unterhalt der Strassenbeleuchtung und die kostenlose Stromlieferung an die Gemeindeverwaltung enthalten.

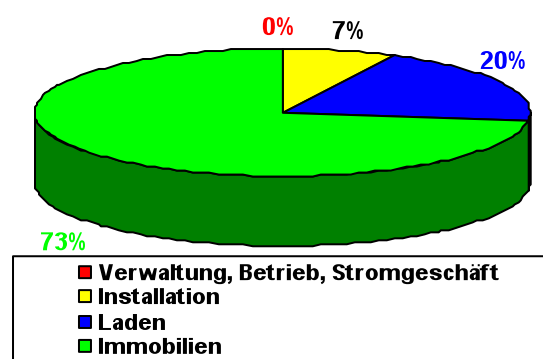
Schlussbetrachtung

Währenddessen in der Schweiz der Stromverbrauch im letzten Jahr leicht gesunken ist, nahm er in der Gemeinde Arth um 3.7% zu.

Dank dem lobenswerten Einsatz aller Mitarbeiter können unsere rund 6'000 Stromkunden auf eine zuverlässige Stromversorgung bauen.

Neben der Grundversorgung mit dem ökologischen Produkt UrStrom, können alle Kunden ihren Strom auch über lokale Solarstromproduzenten beziehen. Mit der Einführung der Solarstrombörse engagiert sich die GWA somit an der nachhaltigen Energiezukunft Schweiz.

Gewinnverteilung 2012



Arth, Februar 2013

GEMDEINDEWERKE ARTH

Rechnung 2012 Elektrizitätswerk Arth

Übersicht Elektrizitätswerk Arth		RECHNUNG 2012		VORANSCHLAG 2012		RECHNUNG 2011	
Ergebnisse		SOLL	HABEN	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN
Laufende Rechnung	Total Aufwand	10'962'800		11'230'800		10'718'096	
	Total Ertrag		11'171'055		11'290'900		10'898'954
	Aufwandüberschuss						
	Ertragsüberschuss	208'255		60'100		180'858	
Investitionsrechnung	Total Ausgaben	838'881		1'105'000		733'909	
	Total Einnahmen		215'947		250'000		134'625
	Nettoinvestitionen		622'934		855'000		599'284
Finanzierung	Nettoinvestitionen	622'934		855'000		599'284	
	Abschreibungen		212'634		170'000		219'783
	Aufwandüberschuss						
	Laufende Rechnung						
	Ertragsüberschuss						
	Laufende Rechnung		208'255		60'100		180'858
	Finanzierungsfehlbetrag		202'045		624'900		198'643
	Finanzierungsüberschuss						
Selbstfinanzierungsgrad		68%		27%		67%	

Elektrizitätswerk Arth		RECHNUNG 2012		VORANSCHLAG 2012		RECHNUNG 2011	
Konto	Übersicht	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
LAUFENDE RECHNUNG							
100	VERWALTUNG NETTO AUFWAND	1'754'977.05	197'899.16 1'557'077.89	1'872'500	191'700 1'680'800	1'580'100.17	209'744.10 1'370'356.07
200	BETRIEB NETTO AUFWAND	2'018'400.40	687'208.70 1'331'191.70	1'949'600	551'800 1'397'800	1'779'819.04	683'818.40 1'096'000.64
300	STROMGESCHÄFT NETTO ERTRAG	6'335'821.07 2'888'269.59	9'224'090.66	6'493'500 3'078'600	9'572'100	6'507'763.67 2'466'356.71	8'974'120.38
400	INSTALLATION NETTO ERTRAG	256'500.15 15'628.15	272'128.30	233'500 4'500	238'000	231'591.95 2'013.70	233'605.65
500	LADEN NETTO ERTRAG	469'380.50 41'001.05	510'381.55	453'100 5'900	459'000	473'342.70 47'023.45	520'366.15
600	IMMOBILIEN NETTO ERTRAG	127'817.85 151'625.70	279'443.55	228'600 49'700	278'300	145'478.55 131'820.50	277'299.05
		14'059'421.51	14'059'421.51	14'369'500	14'369'500	13'365'310.44	13'365'310.44
GEWINN / VERLUST							
TOTAL AUFWAND		10'962'897.02		11'230'800		10'718'096.08	
TOTAL ERTRAG			11'171'151.92		11'290'900		10'898'953.73
ERTRAGSÜBERSCHUSS		208'254.90		60'100		180'857.65	
		11'171'151.92	11'171'151.92	11'290'900	11'290'900	10'898'953.73	10'898'953.73

Jahresrechnung 2012

Elektrizitätswerk Arth		RECHNUNG 2012		VORANSCHLAG 2012		RECHNUNG 2011	
Konto	Laufende Rechnung	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
100	VERWALTUNG	1'754'977.05	197'899.16	1'872'500	191'700	1'580'100.17	209'744.10
110	Personalaufwand	1'233'180.25	7'087.90	1'275'700	5'400	1'163'311.90	18'782.80
300.10	Entschädigung GL-Präsident	8'010.60		8'200		8'380.60	
300.20	Sitzungsgelder	1'760.00		5'000		1'560.00	
300.30	Entschädigung RPK	2'250.00		2'500		2'431.00	
301.00	Besoldungen Personal	896'870.25		950'000		933'456.95	
302.00	Lohnkosten Personaldienst Gemeinde	56'433.25		0		26'716.85	
303.00	Arbeitgeberbeitrag AHV/IV/EO/ALV/FAK	71'608.20		95'300		72'171.25	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	88'655.85		94'600		39'546.55	
305.00	Unfall- und Krankentaggeldversicherung	27'245.45		33'600		29'156.60	
307.00	Rentenleistungen	49'732.15		48'800		25'839.65	
309.00	Übriger Personalaufwand	18'762.50		20'700		21'220.80	
309.20	Weiterbildung	9'290.00		12'100		0.00	
309.30	Lehrlingsausbildung	2'562.00		4'900		2'831.65	
436.00	Rückerstattungen		7'087.90		5'400		18'782.80
120	Übriger Verwaltungsaufwand	478'443.90		542'700		354'767.97	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	19'424.75		36'000		33'291.05	
310.10	Fachschriften	1'957.20		3'000		2'137.20	
311.00	Anschaffung Maschinen, Mobiliar	13'746.05		15'000		31'640.15	
311.20	Anschaffung EDV / CAD	149'030.05		187'800		61'509.45	
315.00	Unterhalt Maschinen, Mobiliar, Geräte	7'329.05		7'700		7'780.15	
315.20	Unterhalt EDV	139'009.25		152'300		118'697.35	
315.30	Unterhalt Fahrzeuge	5'315.90		4'300		3'980.85	
317.00	Spesenentschädigung	9'966.30		8'500		6'936.05	
318.00	Telefongebühren	8'450.00		9'500		9'742.25	
318.10	Porti, PC- und Bankspesen	32'272.70		30'500		33'929.12	
318.20	Sachversicherungen	2'811.95		2'800		2'797.70	
318.30	Beratungskosten	43'850.40		40'000		0.00	
318.40	Externe Buchprüfung	2'079.65		3'000		0.00	
319.10	Verbandsbeiträge	15'200.65		14'300		14'326.65	
391.00	Interne Verrechnung / Miete	28'000.00		28'000		28'000.00	
130	Energieberatung	43'352.90		54'100		62'020.30	
310.10	Informationen, Werbung, Ausstellung	35'852.90		34'100		53'020.30	
310.20	Förderprogramm Energiestadt	7'500.00		20'000		9'000.00	
150	Erlös Verwaltung		190'811.26		186'300		190'961.30
420.00	Bankkontokorrent-Zinsen		2'028.10		3'000		3'818.85
422.00	Zinsen auf Anlagen des Finanzvermögens		320.00		300		320.00
436.00	Übriger Ertrag		23'463.16		18'000		21'822.45
436.10	Verrechnung Wasserwerk Technische Bearbeitung		102'000.00		102'000		102'000.00
490.00	Interne Verrechnung / Löhne von Installation, Laden, Immobilien		63'000.00		63'000		63'000.00

Elektrizitätswerk Arth		RECHNUNG 2012		VORANSCHLAG 2012		RECHNUNG 2011	
Konto	Laufende Rechnung	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
200	BETRIEB	2'018'400.40	687'208.70	1'949'600	551'800	1'779'819.04	683'818.40
210	Personalaufwand	550'060.85	28'984.25	500'100	1'800	493'574.50	48'585.05
301.00	Besoldungen Personal	449'266.70		385'000		398'280.60	
303.00	Arbeitgeberbeitrag AHV/IV/EO/ALV/FAK	31'001.85		42'800		26'345.20	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	21'584.55		18'900		17'415.40	
305.00	Unfall- und Krankentaggeldversicherung	16'386.65		13'500		20'362.55	
309.20	Weiterbildung	13'265.25		14'500		10'632.95	
309.30	Lehrlingsausbildung	7'275.50		14'400		8'050.60	
309.40	Ablesungskosten	2'280.35		2'000		3'487.20	
390.00	Interne Verrechnung / Löhne Installation	9'000.00		9'000		9'000.00	
436.00	Rückerstattungen		28'984.25		1'800		48'585.05
220	Übriger Betriebsaufwand	231'449.65		197'400		182'812.50	
314.10	Sicherungsmassnahmen	15'183.45		9'300		8'865.10	
315.30	Unterhalt Fahrzeuge	31'022.90		29'900		22'801.95	
315.40	Nullungsbedingungen	11'458.30		20'000		14'833.05	
317.10	Diverse Betriebsunkosten	5'852.95		6'000		6'524.80	
318.20	Sachversicherungen	13'161.70		13'200		13'499.60	
318.30	Unterhalt Netzpläne / CAD	96'251.85		60'000		57'476.80	
365.00	Beiträge an Strassengenossenschaften	518.50		1'000		811.20	
391.00	Interne Verrechnung / Miete	58'000.00		58'000		58'000.00	
230	Unterhalt Hochspannung	221'434.75		305'000		188'466.80	
314.00	HS-Kabel Unterhalt, Reparaturen	14'575.45		55'000		39'815.15	
314.10	HS-Freileitungen Unterhalt, Reparaturen	52'595.05		40'000		9'814.65	
314.20	Trafostationen Unterhalt, Reparaturen	78'022.25		130'000		62'595.00	
314.30	Benützung CKW-Unterstation	76'242.00		80'000		76'242.00	
240	Unterhalt Niederspannung	477'341.70		415'000		448'201.10	
314.00	NS-Kabel Unterhalt, Reparaturen	188'024.45		150'000		178'076.10	
314.10	NS-Kabelverteilkabinen Unterhalt, Reparaturen	53'813.60		60'000		52'461.75	
314.20	NS-Freileitungen Unterhalt, Reparaturen	50'850.80		40'000		32'509.50	
314.30	Netzkommandoanlage Unterhalt, Reparaturen	512.50		5'000		0.00	
314.40	Öffentliche Beleuchtung Unterhalt, Reparaturen, Energie	184'140.35		160'000		185'153.75	
250	Einkauf Betriebsmaterial	243'556.85		251'900		196'572.40	
313.00	Einkauf Betriebsmaterial	173'790.70		175'000		146'114.35	
313.20	Einkauf Zähler	48'295.60		52'800		38'181.05	
313.30	Einkauf Netzkommando-Empfänger	5'256.00		5'400		0.00	
313.40	Einkauf Messinstrumente	6'767.60		8'000		5'898.60	
313.50	Einkauf Werkzeug	9'446.95		10'700		6'378.40	

Elektrizitätswerk Arth		RECHNUNG 2012		VORANSCHLAG 2012		RECHNUNG 2011	
Konto	Laufende Rechnung	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
260	Unterhalt Betriebsmaterial	78'182.25		106'300		86'938.05	
315.00	Unterhalt Zähler	38'378.15		47'300		37'575.45	
315.10	Unterhalt Netzkommando-Empfänger	0.00		1'000		0.00	
315.20	Unterhalt Messinstrumente	2'379.55		5'000		255.50	
315.30	Unterhalt Werkzeuge	5'198.40		6'800		6'595.90	
315.40	Unterhalt Funkanlage	1'581.90		2'200		1'799.50	
315.50	Auswechslung Zähler und Empfänger	30'644.25		44'000		40'711.70	
270	Magazin/Werkstatt	3'740.40		3'900		1'969.30	
315.00	Magazinbetrieb	1'438.90		2'100		1'364.00	
315.10	Werkstattbetrieb	2'301.50		1'800		605.30	
280	Abschreibungen Anlagen	212'633.95		170'000		181'284.39	
331.00	Ordentliche Abschreibungen Verteilanlagen	212'633.95		170'000		181'284.39	
290	Erlös Betrieb		658'224.45		550'000		635'233.35
435.00	Betriebserlös		315'305.45		250'000		321'554.95
436.00	Eigenleistungen		342'919.00		300'000		313'678.40
300	STROMGESCHÄFT	6'335'821.07	9'224'090.66	6'493'500	9'572'100	6'507'763.67	8'974'120.38
312.00	Einkauf Strom	4'701'947.45		4'840'000		4'728'917.85	
312.10	Einkauf Strom Mehrkosten	0.00		0		542.30	
312.20	Vergütung Netzkosten	1'022'807.77		1'031'000		1'037'541.47	
312.30	Vergütung swissgrid	227'748.60		224'000		366'177.79	
312.40	Vergütung KEV	222'610.79		220'000		214'134.19	
312.50	Einkauf USP	12'397.46		8'500		8'017.26	
318.00	Umsetzung Strom VG	0.00		15'000		0.00	
330.00	Abschreibung Strom	0.00		0		4'310.61	
352.00	Stromlieferung an Gemeinde Arth	148'309.00		155'000		148'122.20	
435.00	Stromverkauf		4'534'756.87		4'660'000		4'655'591.00
435.20	Erlös Netzkosten		4'244'138.15		4'131'000		4'174'865.54
435.30	Erlös swissgrid		228'270.02		229'000		376'704.20
435.40	Erlös KEV		173'683.71		224'000		220'151.80
435.41	Erlös Gewässerschutz		49'623.92		0		0.00
435.50	Erlös Leistungsauftrag		347'367.43		350'000		342'458.36
435.60	Kundenrabatt		-909'431.98		-921'000		-913'424.90
445.10	Entnahme aus Rückstellung Tariffonds		555'682.54		899'100		117'774.38

Elektrizitätswerk Arth		RECHNUNG 2012		VORANSCHLAG 2012		RECHNUNG 2011	
Konto	Laufende Rechnung	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
400	INSTALLATION	256'500.15	272'128.30	233'500	238'000	231'591.95	233'605.65
410	Personalaufwand	194'787.00	338.35	184'500	2'000	181'072.60	2'423.15
301.00	Besoldungen Personal	165'572.10		154'000		153'263.80	
303.00	Arbeitgeberbeitrag AHV/IV/EO/ALV/FAK	13'670.90		13'600		11'886.40	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	7'486.20		9'000		7'594.60	
305.00	Unfall- und Krankentaggeldversicherung	5'557.80		5'400		5'827.80	
390.00	Interne Verrechnung / Löhne Verwaltung	2'500.00		2'500		2'500.00	
436.00	Rückerstattungen		338.35		2'000		2'423.15
420	Übriger Installationsaufwand	17'781.95		18'000		16'376.80	
315.10	Magazin- und Garantearbeiten	0.00		500		0.00	
315.20	Unterhalt EDV	1'597.80		1'700		1'364.35	
315.30	Unterhalt Fahrzeuge	4'187.65		3'800		2'948.15	
318.20	Sachversicherungen	337.80		300		407.50	
319.00	Übriger Aufwand	658.70		700		656.80	
391.00	Interne Verrechnung / Miete	11'000.00		11'000		11'000.00	
430	Materialaufwand	43'931.20		31'000		34'142.55	
311.10	Einkauf Werkzeug	827.70		1'000		517.85	
313.00	Wareneinkauf Installation	43'103.50		30'000		33'624.70	
440	Installationserlös		271'789.95		236'000		231'182.50
435.00	Erlös Dritter		181'922.00		155'000		139'363.70
435.10	Erlös Betrieb		68'867.95		60'000		70'818.80
436.10	Verrechnung Wasserwerk Technische Bearbeitung		1'000.00		1'000		1'000.00
490.00	Interne Verrechnung / Löhne von Laden und Betrieb		20'000.00		20'000		20'000.00

Elektrizitätswerk Arth		RECHNUNG 2012		VORANSCHLAG 2012		RECHNUNG 2011	
Konto	Laufende Rechnung	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
500	LADEN	469'380.50	510'381.55	453'100	459'000	473'342.70	520'366.15
313.00	Materialeinkauf	366'309.35		345'000		391'127.50	
315.00	Unterhalt Laden	6'409.60		7'800		3'543.50	
318.20	Sachversicherungen	2'811.95		2'800		2'797.70	
318.30	Werbung	9'757.90		12'000		5'374.00	
318.40	Förderprogramm	13'591.70		15'000		0.00	
390.00	Interne Verrechnung / Löhne von Verwaltung, Installation	56'500.00		56'500		56'500.00	
391.00	Interne Verrechnung / Miete	14'000.00		14'000		14'000.00	
435.00	Verkaufserlös		508'529.70		455'000		517'557.95
436.00	Werbebeteiligungen		1'851.85		4'000		2'808.20
600	IMMOBILIEN	127'817.85	279'443.55	228'600	278'300	145'478.55	277'299.05
312.00	Energie, Wasser, Heizung	43'020.20		52'000		39'750.05	
315.00	Unterhalt Liegenschaften Allgemein	51'992.85		131'000		30'861.25	
315.10	Unterhalt Mietwohnungen	9'369.05		22'200		12'975.25	
318.20	Sachversicherungen	8'435.75		8'400		8'393.00	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	0.00		0		3'000.00	
331.10	Zusätzliche Abschreibungen	0.00		0		35'499.00	
390.00	Interne Verrechnung / Löhne von Verwaltung	15'000.00		15'000		15'000.00	
427.00	Liegenschaftsertrag Mietwohnungen		133'293.00		133'300		128'580.00
427.10	Mietertrag Wasserwerk		17'000.00		17'000		17'000.00
427.20	Übriger Ertrag		17'317.20		16'000		19'885.70
434.00	Ertrag bewirtschaftete Parkplätze		833.35		1'000		833.35
491.00	Interne Verrechnung / Mieten Verwaltung, Betrieb, Laden, Installation		111'000.00		111'000		111'000.00

Elektrizitätswerk Arth		RECHNUNG 2012		VORANSCHLAG 2012		RECHNUNG 2011	
Konto	Investitionsrechnung	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
	Total	787'581.45	787'581.45	1'105'000	1'105'000	733'909.39	733'909.39
860	Anlagen	787'581.45		1'105'000		733'909.39	
501.00	HS-Kabelnetz	88'338.30		270'000		206'649.00	
501.10	NS-Kabelnetz	285'741.65		275'000		277'374.10	
503.00	Trafostationen	358'495.85		400'000		134'179.14	
505.00	Öffentliche Beleuchtung	55'005.65		160'000		115'707.15	
870	Gebühren		215'947.50		250'000		134'625.00
610.00	Anschlussgebühren		215'947.50		250'000		134'625.00
999	Abschluss		571'633.95		855'000		599'284.39
690.00	Nettoinvestitionen		571'633.95		855'000		599'284.39

1. Zusammenstellung Bestandesrechnung

EW Arth

Bilanz	Bestand	Veränderungen 2012		Bestand
	31.12.2011	Zuwachs	Abgang	31.12.2012
1 AKTIVEN	4'859'185.80	2'202'218.37	1'687'603.35	5'373'800.82
10 FINANZVERMÖGEN	2'790'178.80	1'843'218.37	1'687'603.35	2'945'793.82
100 Flüssige Mittel	465'359.50	35'034.91	190'759.25	309'635.16
1000 Kassa	4'003.35		417.20	3'586.15
1001 Postcheck	246'317.38		190'342.05	55'975.33
1002 Banken	215'038.77	35'034.91		250'073.68
101 Guthaben	2'140'361.40	1'616.00	1'485'318.50	656'658.90
1011 Kontokorrente	46'584.15		46'584.15	0.00
1015 Übrige Debitoren	2'091'577.25		1'438'734.35	652'842.90
1019 Übrige Guthaben	2'200.00	1'616.00		3'816.00
102 Anlagen	183'312.80		11'525.60	171'787.20
1021 Aktien und Anteilscheine	200.00			200.00
1025 Vorräte, Bestände	183'112.80		11'525.60	171'587.20
103 Transitorische Aktiven	1'145.10	1'806'567.46		1'807'712.56
1030 Transitorische Aktiven	1'145.10	1'806'567.46		1'807'712.56
11 VERWALTUNGSVERMÖGEN	2'069'007.00	359'000.00		2'428'007.00
114 Sachgüter	2'069'007.00	359'000.00		2'428'007.00
1141 Tiefbauten	2'069'001.00	359'000.00		2'428'001.00
1143 Grundstücke / Hochbauten	1.00			1.00
1146 Mobilien / Maschinen / Fahrzeuge	5.00			5.00

Bilanz	Bestand	Veränderungen 2012		Bestand
	31.12.2011	Zuwachs	Abgang	31.12.2012
2 PASSIVEN	4'859'185.80	1'091'655.78	577'040.76	5'373'800.82
20 FREMDKAPITAL	1'859'798.13	883'400.88	21'358.22	2'721'840.79
200 Laufende Verpflichtungen	1'851'917.58	883'400.88	19'210.77	2'716'107.69
2000 Kreditoren	1'742'600.85		17'504.52	1'725'096.33
2006 Kontokorrente	92'342.13	883'400.88		975'743.01
2009 Übrige laufende Verpflichtungen	16'974.60		1'706.25	15'268.35
202 Mittel- und langfristige Schulden	0.00			0.00
2021 Darlehen	0.00			0.00
205 Transitorische Passiven	7'880.55		2'147.45	5'733.10
2050 Transitorische Passiven	7'880.55		2'147.45	5'733.10
23 EIGENKAPITAL	2'999'387.67	208'254.90	555'682.54	2'651'960.03
239 Eigenkapital	2'999'387.67	208'254.90	555'682.54	2'651'960.03
2390 Eigenkapital	2'999'387.67		555'682.54	2'443'705.13
2399 Gewinnvortrag		208'254.90		208'254.90

2.2 Tiefbauten (Verwaltungsvermögen)

EW ARTH

Konto	Buchwert 31.12.2011	Aktivierungen 2012	Passivierungen 2012	Ordentl. Abschreibungen 2012	Zusätzliche Abschreibungen 2012	Buchwert 31.12.2012
TIEFBAUTEN	2'069'001.00	787'581.45	215'947.50	212'633.95		2'428'001.00
Transformatorstationen	705'000.00	358'495.85	99'335.85	77'160.00		887'000.00
NS-Kabelnetz	829'000.00	285'741.65	77'741.10	83'000.55		954'000.00
HS-Kabelnetz	422'000.00	88'338.30	23'754.20	39'584.10		447'000.00
Verteilanlagen	1.00	0.00				1.00
Oeffentliche Beleuchtung	113'000.00	55'005.65	15'116.35	12'889.30		140'000.00

Hochbauten (Verwaltungsvermögen)

EW ARTH

Konto	Versicherungswert 31.12.2012	Buchwert 31.12.2011	Aktivierungen 2012	Passivierungen 2012	Abschreibungen 2012	Buchwert 31.12.2012
1143 HOCHBAUTEN	7'090'000.00	1.00				1.00
1143.00 Wohn- und Geschäftshaus Oekonomiegebäude	7'090'000.00	1.00				1.00

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Arth über die Jahresrechnung 2012 des Elektrizitätswerkes Arth

Wir haben im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung und die Jahresrechnung (Bestandesrechnung, Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) für das Rechnungsjahr 2012 geprüft. Für den Inhalt und das Ergebnis der Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich. Die Aufgabe der Rechnungsprüfungskommission besteht darin, die Jahresrechnung zu prüfen und zu beurteilen.

Wir haben die Prüfung so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsrichtlinien sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Aufgrund unserer Prüfung bestätigen wir, dass

- die Rechnung mit der Buchhaltung übereinstimmt
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist
- die gesetzlichen Bestimmungen und Bewertungsgrundsätze eingehalten sind.

Wir beantragen der Gemeindeversammlung, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Arth, 7. März 2013

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Marc Jütz, Präsident
Urban Baumann
Roland Betschart-Blum
Peter Krattenmacher
Franz Schuler-Mettler

Bericht zur Rechnung 2012 des Wasserwerkes Arth

Kennzahlen WW Arth		2012	2011	
Wasserbeschaffung	in m ³	823'386	855'333	+ 0.6%
Verrechnete Wassermenge	in m ³	589'782	586'530	
Netzverluste	in %	12.0	14.5	
Versorgte Einwohner	Anzahl	8'800	8'800	
Frischwasser-Messstellen	Anzahl	1639	1'622	
Personalbestand	Anzahl	3	2	

Laufende Rechnung

Die Jahresrechnung 2012 der WW Arth schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 144'647.52 ab. Das positive Ergebnis entsteht aus den Positionen Abschreibungen, Sachaufwand und Ertrag:

- Die überdurchschnittlichen Einnahmen von Anschlussgebühren führen zu einer massiv kleineren Nettoinvestition und daraus resultierend zu einer kleineren Abschreibung.
- Die Rechnung 2012 profitierte aus den Lagerbeständen aus dem Vorjahr beim Büromaterial und den Wassermessern.
- Die Anschaffung der neuen Buchhaltungssoftware hat weniger Kosten verursacht als angenommen.
- Auf Grund des guten Allgemeinzustandes der Anlagen muss weniger in dessen Unterhalt investiert werden.
- Der Umsatz ist gestiegen, verursacht durch den höheren Wasserabsatz von 0.6% auf 589'782 m³.

Im Jahr 2012 wurden 20 Lecks geortet und repariert. Diese Reparaturen und weitere vorbeugende Massnahmen in die Versorgungssicherheit haben zu einer geringen Budgetüberschreitung im Netzunterhalt geführt. Die Netzverluste liegen bei 12%.

Der Ertragsüberschuss von Fr. 144'647.52 soll dem Eigenkapital zugeführt werden.

Investitionsrechnung

Im Jahr 2012 hat die Gemeindewerke Arth für Fr. 456'503.35 Investitionen getätigt. Der geplante Neubau des Grundwasserpumpwerks Feld und die ausstehende Sanierung der Quelfassung Tennmatt konnten nicht realisiert werden. Die massive Bautätigkeit in der Gemeinde Arth hat hingegen zu einem überdurchschnittlichen Engagement im Leitungsbau geführt.

Leistungsauftrag zu Gunsten der Gemeinde

In den Fr. 94'432.– sind der Betrieb und Unterhalt der Löschwasserversorgung, die kostenlose Versorgung der öffentlichen Gebäude und Schulen sowie der öffentlichen Brunnen und die Verrechnung des Abwassers im Auftrag der Gemeinde Arth enthalten.

Kennzahlen

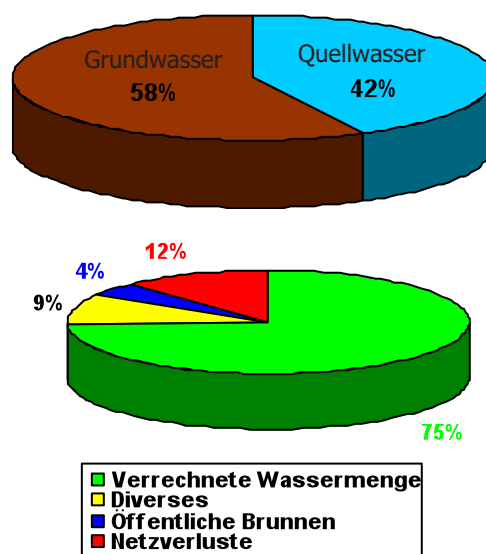
Die WW Arth versorgen 8'800 Einwohner mit rund 590 Mio. Liter Trinkwasser. Der durchschnittliche Tagesverbrauch pro Kopf beträgt somit 184 Liter.

Die engagierten Mitarbeiter der GWA sind besorgt, unsere Kunden mit einwandfreiem Trinkwasser zu versorgen. Hierzu gehört der ständige Unterhalt von zwei Grundwasserpumpwerken, zwei Quelfassungen, drei Reservoiren und dem Leitungsnetz mit einer Länge von über 80 km.

Das Labor der Urkantone hat im Jahr 2012 die Qualität des abgegebenen Wassers mehrmals untersucht. In diesem Zeitraum entsprach das Leitungswasser den hohen gesetzlichen Anforderungen für einwandfreies Trinkwasser.

Überblick 2012

Wasserbeschaffung / -Verbrauch



Arth, Februar 2013

GEMEINDEWERKE ARTH

Rechnung 2012 Wasserwerk Arth

Übersicht Wasserwerk Arth		RECHNUNG 2012		VORANSCHLAG 2012		RECHNUNG 2011	
Ergebnisse		SOLL	HABEN	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN
Laufende Rechnung	Total Aufwand	836'183		920'500		736'354	
	Total Ertrag		980'830		920'500		957'533
	Aufwandüberschuss						
	Ertragsüberschuss	144'647		0		221'179	
Investitionsrechnung	Total Ausgaben	456'503		1'350'000		529'738	
	Total Einnahmen		672'203		500'000		423'405
	Nettoinvestitionen		-215'700		850'000		106'333
Finanzierung	Nettoinvestitionen	-215'700		850'000		106'333	
	Abschreibungen		36'300		53'000		58'333
	Aufwandüberschuss						
	Laufende Rechnung						
	Ertragsüberschuss						
	Laufende Rechnung		144'647		0		221'179
	Finanzierungsfehlbetrag				797'000		
	Finanzierungsüberschuss	396'647				173'179	
Selbstfinanzierungsgrad				6%		263%	

Wasserwerk Arth		RECHNUNG 2012		VORANSCHLAG 2012		RECHNUNG 2011	
Konto	Laufende Rechnung	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
	Total	980'830.33	980'830.33	920'500	920'500	957'532.82	957'532.82
100	Personalaufwand	276'060.50	4'268.20	280'900	0	194'792.90	126.40
301.00	Besoldungen Personal	145'020.80		150'000		78'362.30	
303.00	Arbeitgeberbeitrag AHV/IV/EO/ALV/FAK	10'365.20		9'500		6'159.35	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	5'383.10		7'600		3'509.90	
305.00	Unfall- und Krankentaggeldversicherung	6'388.50		5'300		2'931.35	
308.00	Technische Bearbeitung	103'000.00		103'000		103'000.00	
309.20	Weiterbildung	5'902.90		5'500		830.00	
436.00	Rückerstattungen		4'268.20		0		126.40
110	Verwaltungsaufwand	142'600.91		176'300		142'025.74	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	8'310.25		19'000		10'066.50	
311.20	Anschaffung EDV / CAD	37'257.50		47'000		15'377.35	
315.20	Unterhalt EDV	15'978.10		17'500		13'643.40	
316.00	Miete, Benützungskosten	17'000.00		17'000		17'000.00	
317.00	Spesenentschädigung	1'179.60		900		932.55	
318.10	Telefongebühren, Porti	12'770.86		9'000		12'870.04	
318.20	Sachversicherungen	8'459.85		8'000		8'332.80	
319.00	Übriger Sachaufwand	1'713.85		1'500		2'090.45	
319.20	Verbandsbeiträge	3'630.05		3'400		3'379.20	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	36'300.85		53'000		58'333.45	
120	Betriebsaufwand	188'098.30		252'300		218'258.20	
311.00	Einkauf Werkzeuge	2'451.90		3'300		3'744.15	
311.20	Quellen und Ableitungen	1'943.40		1'000		7'015.95	
311.21	UV-Anlage Grisselen	3'415.95		6'000		3'692.10	
311.30	Reservoir Kilchstalden	2'173.25		5'000		3'420.95	
311.31	Reservoir Tennmatt	23'648.65		22'000		11'971.45	
311.40	Pumpwerk Laube	20'063.30		25'000		22'486.15	
311.41	Pumpwerk St. Georg	12'371.50		25'000		15'949.35	
311.42	Pumpwerk Wegscheide	28'722.30		40'000		34'973.00	
311.45	Pumpwerk Feld	0.00		5'000		14'709.45	
311.50	Automatik	6'745.15		10'000		2'200.25	
311.60	Wassermesser	35'944.90		56'500		51'958.95	
313.00	Materialeinkauf	11'459.50		12'000		12'041.35	
315.10	Unterhalt Magazin/Werkstatt	2'923.90		3'000		3'928.25	
315.30	Unterhalt Fahrzeuge	5'646.45		5'000		4'871.90	
318.00	Wassermessungen, Untersuchungen	13'486.10		18'000		10'879.60	
318.10	Pläne, Zeichnerarbeiten, CAD	16'877.25		15'000		14'104.20	
365.00	Beiträge an Strassengenossenschaften	224.80		500		311.15	
130	Netzunterhalt	229'423.10		211'000		181'276.85	
315.00	Rohrnetzüberprüfungen	16'820.50		15'000		2'645.20	
315.10	Unterhalt Gussrohrnetz	148'674.65		135'000		126'495.75	
315.20	Unterhalt Hausanschlussleitungen	33'796.00		30'000		24'276.70	
315.40	Unterhalt Hydranten	30'131.95		31'000		27'859.20	
140	Ertrag		976'562.13		920'500		957'406.42
410.00	Wasserzins		880'594.82		860'000		871'151.77
420.00	Bankkontokorrentzinsen		449.20		500		595.30
435.00	Betriebserlös		26'458.06		30'000		45'188.45
435.10	Übriger Ertrag		69'060.05		30'000		40'470.90
999	Abschluss						
912.00	Ertragsüberschuss	144'647.52				221'179.13	

Wasserwerk Arth		RECHNUNG 2012		VORANSCHLAG 2012		RECHNUNG 2011	
Konto	Investitionsrechnung	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
	Total	672'202.50	672'202.50	1'350'000	1'350'000	529'738.45	529'738.45
701	Anlagen	456'503.35		1'350'000		529'738.45	
501.00	Leitungsnetz	446'503.35		370'000		507'403.45	
502.00	Pumpwerke	10'000.00		650'000		22'335.00	
503.00	Reservoir/Quellen	0.00		280'000		0.00	
504.00	Automatik	0.00		40'000		0.00	
505.00	Neuerstellung Hydranten	0.00		10'000		0.00	
710	Gebühren/Beiträge		672'202.50		500'000		423'405.00
610.00	Wasseranschlussgebühren		672'202.50		500'000		423'405.00
999	Abschluss	215'699.15			850'000		106'333.45
590.00	Nettoinvestitionsabnahme	215'699.15					
690.00	Nettoinvestitionen				850'000		106'333.45

1. Zusammenstellung Bestandesrechnung

WW ARTH

Bilanz		Bestand	Veränderungen 2012		Bestand
		31.12.2011	Zuwachs	Abgang	31.12.2012
1	AKTIVEN	2'567'163.82	923'509.05	737'942.14	2'752'730.73
10	FINANZVERMÖGEN	1'909'159.82	923'509.05	485'942.14	2'346'726.73
100	Flüssige Mittel	1'411'747.02		431'039.14	980'707.88
1002	Banken	1'411'747.02		431'039.14	980'707.88
101	Guthaben	467'912.80	923'509.05	51'903.00	1'339'518.85
1011	Kontokorrente	0.00	923'509.05		923'509.05
1015	Übrige Debitoren	467'912.80		51'903.00	416'009.80
1019	Übrige Guthaben	0.00			0.00
102	Anlagen	29'500.00		3'000.00	26'500.00
1025	Vorräte, Bestände	29'500.00		3'000.00	26'500.00
103	Transitorische Aktiven	0.00			0.00
1030	Transitorische Aktiven	0.00			0.00
11	VERWALTUNGSVERMÖGEN	658'004.00		252'000.00	406'004.00
114	Sachgüter	658'004.00		252'000.00	406'004.00
1141	Tiefbauten	658'002.00		252'000.00	406'002.00
1146	Mobilien / Maschinen / Fahrzeuge	2.00			2.00

Bilanz		Bestand	Veränderungen 2012		Bestand
		31.12.2011	Zuwachs	Abgang	31.12.2012
2	PASSIVEN	2'567'163.82	200'792.80	15'225.89	2'752'730.73
20	FREMDKAPITAL	504'540.04	56'145.28	15'225.89	545'459.43
200	Laufende Verpflichtungen	503'401.74	55'276.13	15'225.89	543'451.98
2000	Kreditoren	485'996.50	54'093.58		540'090.08
2006	Kontokorrente	15'225.89		15'225.89	0.00
2009	Übrige laufende Verpflichtungen	2'179.35	1'182.55		3'361.90
202	Mittel- und langfristige Schulden	0.00			0.00
2021	Darlehen	0.00			0.00
205	Transitorische Passiven	1'138.30	869.15		2'007.45
2050	Transitorische Passiven	1'138.30	869.15		2'007.45
23	EIGENKAPITAL	2'062'623.78	144'647.52		2'207'271.30
239	Eigenkapital	2'062'623.78	144'647.52		2'207'271.30
2390	Eigenkapital	2'062'623.78			2'062'623.78
2399	Gewinnvortrag		144'647.52		144'647.52

2.2 Tiefbauten (Verwaltungsvermögen)

WW ARTH

Konto		Buchwert 31.12.2011	Aktivierungen 2012	Passivierungen 2012	Abschreibungen 2012	Buchwert 31.12.2012
1141	TIEFBAUTEN	658'002.00	456'503.35	672'202.50	36'300.85	406'002.00
1141.10	Leitungsnetz	382'000.00	446'503.35	658'758.45	13'744.90	156'000.00
1141.20	Automatik/Betriebswarte	1.00	0.00	0.00	0.00	1.00
1141.30	Pumpwerke	234'000.00	10'000.00	13'444.05	18'555.95	212'000.00
1141.40	Reservoir/Quellen	42'000.00	0.00	0.00	4'000.00	38'000.00
1141.50	Hydranten	1.00	0.00	0.00	0.00	1.00

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Arth über die Jahresrechnung 2012 des Wasserwerkes Arth

Wir haben im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung und die Jahresrechnung (Bestandesrechnung, Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) für das Rechnungsjahr 2012 geprüft. Für den Inhalt und das Ergebnis der Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich. Die Aufgabe der Rechnungsprüfungskommission besteht darin, die Jahresrechnung zu prüfen und zu beurteilen.

Wir haben die Prüfung so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsrichtlinien sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Aufgrund unserer Prüfung bestätigen wir, dass

- die Rechnung mit der Buchhaltung übereinstimmt
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist
- die gesetzlichen Bestimmungen und Bewertungsgrundsätze eingehalten sind.

Wir beantragen der Gemeindeversammlung, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Arth, 7. März 2013

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Marc Jütz, Präsident
Urban Baumann
Roland Betschart-Blum
Peter Krattenmacher
Franz Schuler-Mettler